

Course descriptions

TABLE OF CONTENTS

1. A-moED-109/15 Analyzing Journalistic Texts.....	2
2. A-moED-120/15 Analyzing Journalistic Texts (state exam).....	4
3. A-boFI-901/22 Basics in Philosophy.....	6
4. A-moED-107/15 Creative Writing 1.....	8
5. A-moED-113/15 Creative Writing 2.....	10
6. A-moED-105/15 Editing and the Internet Culture.....	12
7. A-moED-104/15 History of Book Culture.....	14
8. A-moED-215/21 Hungarian Cultural History.....	16
9. A-moED-212/15 Hungarian Literature of the 20th Century within the Context of the World Literature.....	18
10. A-moED-208/15 Hungarian Minority in Slovakia and Its Culture.....	20
11. A-moED-202/15 Identity, Text, Literature.....	22
12. A-moED-210/15 Lexicography.....	24
13. A-moED-108/15 Linguistic Ideologies.....	27
14. A-moED-118/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	29
15. A-moED-112/15 Master's Degree Thesis Elementary Seminar.....	31
16. A-moED-115/15 Master's Degree Thesis Seminar.....	34
17. A-moED-114/15 Methodology of Research.....	37
18. A-moED-209/15 Organization of Publishing Activities.....	39
19. A-moED-217/20 Peoples and Languages of East and Central Europe.....	41
20. A-moED-207/15 Popular Culture and Subcultures.....	43
21. A-moED-110/15 Pragmatic Prerequisites of Publishing.....	45
22. A-moED-205/15 Pragmatics of Discourse.....	47
23. A-moED-218/22 Professional Training.....	49
24. A-moED-211/15 Selected Issues from Hungarian Onomastics.....	51
25. A-moED-106/22 Selected Issues from the History of Children's and Youth Literature.....	53
26. A-moED-101/15 Selected Issues from the History of Modern Hungarian Literature.....	55
27. A-moED-214/15 Selected Issues from the History of the Hungarian Language.....	57
28. A-moED-201/15 Seminar in Interpretation.....	60
29. A-mpMA-220/15 Slovak - Hungarian Translation Issues.....	62
30. A-moED-111/15 Stylistic and Rhetoric Exercises.....	64
31. A-moED-213/15 Terminology in Humanities.....	66
32. A-moED-103/15 Text Studies and Editing.....	68
33. A-moED-121/15 Text Studies and Editing (state exam).....	70
34. A-moED-261/22 The Slovak language in the press of a national minority.....	72
35. A-moED-262/22 Translating Specialized Texts.....	74
36. A-moED-203/15 Translation Issues and Editing.....	76
37. A-moED-204/15 Tutorials.....	78
38. A-moED-102/15 Writing and Editing Pragmatic Texts.....	80
39. A-moED-122/15 Writing and Editing Pragmatic Texts (state exam).....	82

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-109/15	Course title: Analyzing Journalistic Texts
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) present an analysis of a specific public text as a report (30%), e.g.: Analysis of interviews in the daily Új Szó; Literary criticism in the magazine Kalligram; Space for the reader in the daily Új Szó, etc. b) in the examination period: seminar paper, translation of a fiction text (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the assessment. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70.	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has a basic knowledge of the analysis of journalistic texts, is familiar with the methodological issues of analysis, has a thorough knowledge of public genres, can recognize both the ideological and philosophical background of the text and the levels of its explication, and can apply this knowledge in concrete work with the text.	
Class syllabus:	

1. Methods of public text analysis: quantitative and qualitative analysis.
2. Literal understanding, interpretive and critical reading of the text.
3. Rhetorical analysis of the text, close reading versus context.
4. Basic journalistic genres in terms of analysis I.: news genres (news, news and information, infotainment, blogosphere).
5. Basic journalistic genres in terms of analysis II.: analytical genres (e.g.: editorial, commentary, etc.).
6. Basic journalistic genres in terms of analysis III.: fiction genres (e.g., feature, reportage, feature).
7. Interview in terms of textual analysis.
8. Criticism and review.
9. Reader space and competence (blogs, comments, readers' letters, possibilities of counter-attribution, etc.).
10. Secondary textual elements (advertising, PR, aphorisms, adverts, lit. excerpts, appendices, etc.).
11. Visual aspect of texts. Typographical aspects, graphic design, illustrations.
12. Structure and typology of newspapers, magazines.

Recommended literature:

- TÓTH SZABÓ, Tőhötöm. Első leütés. Gyakorlati újságírás. Budapest: Másfél Flekk Kiadó, 2011. ISBN 963-218-335-5.
- BERNÁTH, László et al. Új műfajismeret. Budapest: Sajtóház Kiadó, 2002. ISBN 963-930-907-9. Dostupné aj na: [http://www.szepejudit.hu/Publicisztikai%20m%C5%B1fajismeret%20\(szerk.-%20Bern%C3%A1th%20L%C3%A1szl%C3%B3\).pdf](http://www.szepejudit.hu/Publicisztikai%20m%C5%B1fajismeret%20(szerk.-%20Bern%C3%A1th%20L%C3%A1szl%C3%B3).pdf)
- GOMBÓ, Pál. Bevezetés a sajtóismeretbe. Budapest: Tankönyvkiadó, 1967. J 16-391.
- HARLE, Tamás. Az újságírás mestersége és művészete. Budapest: Kék Európa, 2012. ISBN 978-963-08-4198-6.
- KRIPPENDORFF, K. A tartalomelemzés módszertanának alapjai. Budapest: Balassi Kiadó, 1996. ISBN 963-7873-80-5.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Teacher presentations are available in Moodle and MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (min. B2).

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 59

A	B	C	D	E	FX
81,36	8,47	5,08	3,39	1,69	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., Mgr. Roland Nagy

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-120/15	Course title: Analyzing Journalistic Texts
Number of credits: 4	
Educational level: II.	
<p>Course requirements:</p> <p>The student can take the state exam</p> <ul style="list-style-type: none"> a) after obtaining at least such number of credits that after obtaining credits for successful completion of state exams, they achieve the necessary number of credits for the proper completion of studies, b) after successful completion of compulsory subjects, compulsory elective subjects, and elective subjects in the composition determined by the study program, c) after fulfilling the student's obligations arising from § 71, par. 3 letter b of the Higher Education Act, d) if no disciplinary action is taken against them. <p>Successful completion of the state exam is one of the conditions for successful completion of the study program. The subject of the state exam is evaluated by the committee for state exams using the grading scale A-FX. The evaluation of the state examination or its part is decided by the examination committee by consensus. If the examination committee does not reach a consensus, the evaluation of the state examination or its part is decided by voting.</p> <p>On the basis of the wording of the study regulations of the faculty (Internal Rules and Regulations 5/2020, Art. 15), the framework dates of state examinations are set by the dean in accordance with the faculty's academic schedule. Departments are obliged to publish the dates of their state exams on the website no later than 5 weeks before they take place. The student registers for the state exam through the academic information system (AIS) at least three weeks before it takes place.</p> <p>The student is entitled to one regular and two resit attempts of the state exam. The regular attempt is the one for which the student applied for the first time within the deadline set for state exams. If the student was evaluated with the FX mark on the regular attempt of the state exam, the student may take resits of the state exam</p> <ul style="list-style-type: none"> a) on the following dates assigned for state examinations in the relevant academic year <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> b) on the dates assigned for state examinations in one of the following academic years in accordance with § 65, par. 2 of the Higher Education Act. <p>If the student is unable to come on the day of the state exam for which they have registered on serious grounds, they are obliged to apologize in writing to the chairman of the examination committee in advance or no later than three working days after the date of the state examination or its part, if there were serious obstacles that prevented them to do so in advance. If the student does not attend the state examination or its part without an excuse within the specified period, or if the chairman of the examination committee does not accept their excuse, they are assessed with the FX grade from that attempt of the state exam.</p> <p>Scale of assessment (preliminary/final): 0/100</p>	
Learning outcomes:	

The student who passes the state exam has comprehensively mastered the issue of the state exam in the context of specified areas. The student has theoretical and practical skills based on the current state of information from the theory of knowledge organization and bibliometrics, as well as the ability to apply and use the skills creatively. He is able to apply the things he learned about knowledge organization and bibliometrics to interdisciplinary relationships, is able to think critically, offer solutions for the knowledge organization and bibliometrics problems, and use scientific arguments.

Class syllabus:

1. Methods of public text analysis: quantitative and qualitative analysis.
2. Literal understanding, interpretive and critical reading of the text.
3. Rhetorical analysis of the text, close reading versus context.
4. Basic journalistic genres in terms of analysis I.: news genres (news, report and information, infotainment, blogosphere).
5. Basic journalistic genres in terms of analysis II.: analytical genres (e.g.: editorial, commentary etc.).
6. Basic journalistic genres in terms of analysis III.: fiction genres (e.g., fejtón, reportage, featuré).
7. Interview in terms of textual analysis.
8. Criticism and review.
9. Reader space and competence (blogs, comments, readers' letters, possibilities of counter-attribution, etc.).
10. Secondary textual elements (advertising, PR, aphorisms, adverts, lit. excerpts, appendices, etc.).
11. Visual aspect of texts. Typographical aspects, graphic design, illustrations.
12. Structure and typology of newspapers, magazines.

State exam syllabus:

Recommended literature:

- TÓTH SZABÓ, Töhötöm. Első leütés. Gyakorlati újságírás. Budapest: Másfél Flekk Kiadó, 2011. ISBN 963-218-335-5.
- BERNÁTH, László et al. Új műfajismeret. Budapest: Sajtóház Kiadó, 2002. ISBN 963-930-907-9. Available at: [http://www.szepejudit.hu/Publicisztikai%C5%B1fajismeret%20\(szerk.-%20Bern%C3%A1th%20L%C3%A1szl%C3%B3\).pdf](http://www.szepejudit.hu/Publicisztikai%C5%B1fajismeret%20(szerk.-%20Bern%C3%A1th%20L%C3%A1szl%C3%B3).pdf)
- GOMBÓ, Pál. Bevezetés a sajtóismeretbe. Budapest: Tankönyvkiadó, 1967. J 16-391.
- HARLE Tamás. Az újságírás mestersége és művészete. Budapest: Kék Európa, 2012. ISBN 978-963-08-4198-6.
- KRIPPENDORFF, K. A tartalomelemzés módszertanának alapjai. Budapest: Balassi Kiadó, 1996. ISBN 963-7873-80-5.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C2)

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KFDF/A-boFI-901/22	Course title: Basics in Philosophy
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: I., II.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the instruction period of the semester: two tests (first in the first half of the semester, second in the penultimate week of the instruction period of the semester). Tests will be on material covered during the semester. Students can score a maximum of 100 points for both tests, the minimum for passing the course is 60 points. A: 100%-92%; B: 91%-84%; C: 83%-76%; D: 75%-68%; E: 67%-60% FX: 59%-0% Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. Scale of assessment (preliminary/final): 100% preliminary	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the students have knowledge of basic philosophical problems, conceptual frameworks and argumentative strategies used in the main philosophical disciplines (ethics, metaphysics, epistemology). They are familiar with the main historical-philosophical trends and concepts from ancient times to the 20th century and have a basic knowledge of them.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Philosophy in the system of cultural activities. 2. Historical transformations of philosophy and paradigms of European philosophical thought. 3. Character and methods of philosophical thinking, philosophical argumentation. 4. Philosophical disciplines and directions. 5. Terminological apparatus of philosophy as the conceptual basis of the social sciences and humanities. 6. Selected key issues in ethics. 7. Selected theories of the justification of moral norms. 8. Selected key topics in philosophical anthropology. 9. Selected key issues in metaphysics. 10. Selected key issues in philosophy of mind, the mind-body relationship. 11. Selected key issues in the theory of knowledge. 12. Selected key theories of philosophy of language. 	

Recommended literature:

LIESMANN, Konrad, ZENATY, Gerhardt. O myšlení. Olomouc: Votobia, 1994. ISBN: 80-85619-94-6.

HOLLIS, Martin. Pozvání do filosofie. Brno: Barrister & Principal, 2001. ISBN: 80-85947-61-7.

PEREGRIN, Jaroslav. Filozofie pro normální lidi. Praha: Dokořán, 2008. ISBN 9788073631925.

NAGEL, Thomas. Čo to všetko znamená. Stručný úvod do filozofie. Bratislava: Bradlo, 1991. ISBN 80-7127-04-0.

Supplementary literature and literature that is not in Academic Library of Comenius University will be presented at the beginning and during the semester. Teachers' presentations and non-Academic Library UK literature are available at MS Teams.

Languages necessary to complete the course:

Slovak, Czech (receptive acquaintance)

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 844

A	ABS	B	C	D	E	FX
41,94	0,0	26,78	16,82	7,35	4,38	2,73

Lecturers: Mgr. Róbert Maco, PhD., Mgr. Martin Nuhlíček, PhD.

Last change: 01.06.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-107/15	Course title: Creative Writing 1
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Because of the course's practical nature, for its completion is necessary continuous preparation during the semester, submission of creative homework for appointed deadline (or for the next lesson). The condition for completing the course is the submission of all creative exercises and assignments, while its quality will be decisive in the evaluation of the student also having regard to his/her activity during the lessons. The introductory exercises of prose and poetic writing, based on preliminary patterns, will be followed by the main task of the course: to write longer prose (eg short story) or poem (eg cycle of poems) adapting or inspiring by the chosen topic or theme (pretext could be fictional or journalistic, or other kind of artwork). This composition should be elaborated according to consultations with the teacher thoroughly developed during several lessons. Completion of the course is conditioned by the submission of creative exercises and assignments in a given deadline. Its quality and the activity in the lessons form the basis of the course evaluation. Max. can be obtained 100% Violation of academic ethics results in the cancellation of points obtained in the relevant evaluation item. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Completion of the course should improve the basic skills to create pragmatic and artistic texts. The course develops the imagination and creativity of the student. The aim of the course is to develop competences in everyday conversation, vocabulary expansion, to streamline skills in writing and reading texts.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Problems of the fiction 2. Character and characteristics in literature 3. Plot 4. Central figures and the character 5. Circumstances, space and the description 	

6. Types of the narration 7. Dialogue 8. Conflict and the dramatic situation 9. Development of the work structure 10. The competence of the author and the main figures 11. Rhetoric and artistic style 12. Problems of the character of narration					
Recommended literature: STEELE, Alexander (red.). Kezdő írók kézikönyve. Budapest: Alexandra Kiadó, 2010. ISBN 9789632972169 GESING, Fritt. Kreatív írás. Mesterfogások íróknak. Budapest: Z-Press Kiadó, 2007. ISBN 978-963-9493-37-7 SAMU, Ágnes. Kreatív írás. Budapest: Holnap, 2012. ISBN 9789633490327 WILLIAM, R. Smalzer: Write to Be Read Student's Book. Reading, Reflection, and Writing (Cambridge Academic Writing Collection). Cambridge University Press, 2005. ISBN 13: 9780521547475 PETŐFI, S. János et al. Szövegtan és prózaelemzés, Budapest: Trezor Kiadó, 1994. ISBN 978-963-473-331-7					
Languages necessary to complete the course: Hungarian (C2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 71					
A	B	C	D	E	FX
80,28	9,86	4,23	4,23	0,0	1,41
Lecturers: doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-113/15	Course title: Creative Writing 2
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the semester the student will submit 5 solutions to specific assignments (5x20%), in which he/she will demonstrate an independent and creative approach to the creation of the text. Assignments focusing on genres and genre forms reflect the reality of editorial practice (report, review, editorial notice, correction, fejtoon, etc.). Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documentation. The exact date for continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: By completing the course, the student has the knowledge and competences of creating pragmatic texts. He/she knows the differences between the text-creation procedures of pragmatic and artistic texts. The student is able to use the acquired knowledge in the creation of a text taking into account the genre.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Association exercises 2. Creativity 3. Personal writing, standardized writing, expository writing and persuasive writing 4. Optimizing writing skills 5. Stages of the writing process 6. Writing process approach 7. Concept 8. Revising and proofreading 9. Intuition and creative writing 10. Associative and rational text production 11. Genre, genre forms and scope of text 12. Genre, genre form and appropriateness of linguistic, stylistic devices 	

Recommended literature:

GYURGYÁK, János. Szerkesztők és szerzők kézikönyve. Budapest: Osiris, 2018. ISBN 978-963-276-318-7.

SAMU, Ágnes. Kreatív írás. Budapest: Holnap Kiadó, 2012. ISBN 978-963-349-032-7.

SMALZER, William R. Write to Be Read. Cambridge: University Press, 2005. ISBN 978-0-521-54746-8.

STEELE, Alexander ed. Kezdő írók kézikönyve. Pécs: Alexandra, 2010. ISBN

978-963-297-216-9. TÓTH, Szabolcs Töhötöm. Első leütés. Budapest: Másfél Flekk K., 2011. ISBN 978-963-08-1412-6.

Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C1)

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 59

A	B	C	D	E	FX
84,75	10,17	3,39	0,0	0,0	1,69

Lecturers: doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-105/15	Course title: Editing and the Internet Culture
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) During the semester is required to prepare a presentation (30%) on a selected topic in the field of internet and communication, e.g.: Internet at school; Presentation of websites, online magazines, e-books; Internet in the process of communication; Digital systems in everyday life; Rhetorical and ethical standards of online and digital communication, etc. b) during the examination period: written test (70%) The condition for admission to the exam is the achievement of min. 10% of the ongoing evaluation. Violation of academic ethics results in the cancellation of points obtained in the relevant evaluation item. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The credits will not be given for the student who does not pick up at least 60% of the curriculum. The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70.	
Learning outcomes: The student completing the course, should be able to orientate himself / herself in the issues of the internet, multimedia and mass media. He / she should be acquainted with specific theoretical and technological issues of editorial and compilation work as well as editing publications of various genres on the internet.	
Class syllabus: 1. Print mass media and electronic mass media 2. Communication by electronic mass media - internet and multimedial mass media 3. Web as a medium of maspersonal communication 4. History and concept of the internet (TOP / IP protocol, Domain Name System, host computers, ISDN, ADSL) 5. Addressing (IP address, DNS, URL) and user identification on the website (cookie, cache, proxy, firewall)	

6. Services and search - internet browsers (simple, thematic, portals, databases, online newspapers, electronic libraries)
7. Book, e-book, website - typography of printed and digital texts
8. Communications of various genres and organization of editorial work (multimedia editor, content editor, online editor, etc.)
9. Verbal medial texts, hypertext concept, linguistic-semiotic text structuring
10. Use of modern information technology, work with professional editing software
11. Analysis, interpretation and creation of a media text in an electronic media environment
- 12 Digitalization and digital media space - basic concepts, characteristics, factors, goals, optical properties of the original and fake
13. Copyright on the Web

Recommended literature:

- TERESTYÉNI, Tamás. Kommunikációelmélet. A testbeszédtől az internetig. Budapest: Typotex, 2006. ISBN 963-966-424-3.
 - RANKOV, Pavol. Masová komunikácia, masmédiá a informačná spoločnosť. Levice: LCA, 2002. ISBN 80-88897-89-0.
 - GYURGYÁK, János. Szerzők és szerkesztők kézikönyve. Budapest: Osiris, 2019. ISBN 978-963-276-318-7.
 - SZECSKŐ, Tamás. Kommunikációs rendszer – köznap kommunikáció. Budapest: Akadémiai, 1971.
 - WEST, Susanne. Stílusgyakorlatok. A tipográfia és az oldaltervezés hagyományos és modern megközelítése. Budapest: UR Könyvkiadó és Multimédia Stúdió Kft, 1998. ISBN 978-963-953-467-4. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.
- * The presentations and notes of the teacher are available in Moodle and MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (B2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 72

A	B	C	D	E	FX
79,17	13,89	6,94	0,0	0,0	0,0

Lecturers: prof. Klára Sándor, DrSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-104/15	Course title: History of Book Culture
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a report (30%) on the history of books and libraries, e.g.: the Slovak National Library in Martin; Országos Széchényi Könyvtár in Budapest; Book Collectors in Hungary; Noble Libraries in Hungary, etc. b) in the examination period: seminar paper, translation of a fiction text (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the assessment. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70.	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the student has knowledge of the development of different types of writing, writing materials and writing implements as a basic prerequisite for the emergence and development of book culture. The student has knowledge of the circumstances of the emergence of manuscript and printed books, can identify the social functions of the book and the basic design elements of codices and incunabula. Knows the development of modern book culture.	

Class syllabus:

1. Cultural memory and the book. The discovery of writing and its impact on society. The origin and development of writing.
2. Antecedents of the emergence of text, writing, and organized book collections. Writing substances.
3. Books and book culture in antiquity.
4. The manuscript book. Codices in Hungary.
5. Books and libraries in the period of humanism and the Renaissance. Italian, French and Hungarian Renaissance. Bibliotheca Corviniana.
6. The discovery of the printing press, the book culture of the bourgeoisie. The place of the book in the ideological clashes of Catholicism and Protestantism.
7. Book culture and libraries in the Enlightenment.
8. The emergence of newspapers and their influence on book culture.
9. History of modern book culture (19th and 20th centuries, socio-cultural and technical background).
10. The book in relation to photography and film. Illustrations, albums, bookbinding, etc.
11. Typology of books.
12. The book and media in the postmodern world (e-books, the Internet, etc.).

Recommended literature:

- MADAS, Edit a MONOK, István. A könyvkultúra Magyarországon.a kezdetektől 1730-ig. Budapest: Balassi, 1998. ISBN 963-506-176-5.
<http://mek.oszk.hu/01600/01613/01613.htm>
- CAVE, Roderick, AYAD, Sara. A könyv története a barlangfestményektől az e-könyvig. Budapest: Kossuth, 2015. ISBN 978-963-098-523-9.
- BARBIER, Frédéric. A könyv története. Budapest: Osiris, 2006. ISBN 963-389-723-8.
- MANGUEL, Alberto. Az olvasás története. Budapest: Park, 2001. ISBN 963-530-510-9.
- CSAPODI Csaba a CSAPODINÉ GÁRDONYI Klára. Bibliotheca Corviniana. Budapest: Helikon, 1990. ISBN 963-207-729-6.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. In Moodle and MS TEAMS presentations of the lecturers are available.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (min. B2).

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 72

A	B	C	D	E	FX
83,33	15,28	1,39	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-215/21	Course title: Hungarian Cultural History
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 1., 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: The evaluation consists of two parts: (a) during the teaching part (continuous): regular and active work and homework based on the literature (processing and analysis of literature, preparation of reports) (40%) b) in the examination period: preparation of a written essay on two topics of their choice using the literature (60%). Credit will not be awarded to a student who has not mastered at least 60% of the syllabus. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points earned in the respective grade item. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Weighting of the midterm/final assessment: 40/60	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the student will have an overview of those elements of Hungarian cultural history that play a significant role in contemporary Hungarian cultural discourse. The student has knowledge of Hungarian cultural history and is able to identify connections between the history of ideas, the history of art and the history of politics. Has knowledge of the main strands of the politics of memory and how they are embedded in history.	
Class syllabus:	

1. Introduction: sources of Hungarian cultural history, connections between history, popular history and the politics of memory 2. The legend of the origin of the Hungarians and the Hunnic tradition 3. The occupation of the homeland and the Arpad dynasty 4. The building of the Hungarian state 5. King Ladislaus and the cult of the Hungarian Holy Kings 6. The Sikuli and Transylvania 7. King Matthias and the Renaissance 8. Mohács, Reformation and Counter-Reformation 9. Enlightenment and the Reformation 10. The Austro-Hungarian Settlement and the "Happy Peace Years" 11. The period between the two world wars: the People's State and the Urban State 12. The era of communism and goulash communism 12. Regime change and the recent past 13. Summary interview					
Recommended literature: <ul style="list-style-type: none"> • KÓSA, László, red. Magyar művelődéstörténet. Budapest: Osiris, 2000. ISBN 963 379 742 X. • ROMSICS, Ignác. Magyarország története. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2010. ISBN 978-963-05-8543-9. • SÁNDOR, Klára. Nyelvrokonság és hunhagyomány. Budapest: Typotex, 2011. ISBN: 978-963-2795-73-7. • ROMSICS, Ignác, red. Mítoszok, legendák, tévhitek a 20. századi magyar történelemről. Budapest: Osiris, 2005. ISBN 963-389-390-9. • ASSMANN, Jan. A kulturális emlékezet írás, emlékezés és politikai identitás a korai magaskultúrákban. Budapest: Atlantisz, 2013. ISBN 978-963-9777-30-9 Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Instructor presentations are available in MS TEAMS.					
Languages necessary to complete the course: Hungarian (C2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 27					
A	B	C	D	E	FX
85,19	14,81	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: prof. Klára Sándor, DrSc.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-212/15	Course title: Hungarian Literature of the 20th Century within the Context of the World Literature
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: 1) Active class participation is expected during class. Ongoing homework requires completing the assignments for the current class and submitting them before class in the form of notes or a brief report. Assignments are related to previously accessed literary texts, analysis of the poetic techniques of these works, comparisons between them, etc. (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of 50% of the intermediate grade. 2) In the examination period: a shorter seminar paper or report (30%) Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the respective grade item. Scale of assessment (preliminary/final): 70/30	
Learning outcomes: The aim of the course is to clarify the influence of key works of world literature on Hungarian modern literature. The student should gain an insight into how foreign language literatures, Western trends, and Central European social contexts have influenced Hungarian works of the 20th century. Through comparative approaches, analyses of translations, genre and poetic devices, the student should be able to map the basic silhouettes of these inter-literary relationships.	

Class syllabus:

1. Hungarian reception and translations of F. Villon's works in the 20th century.
2. The influence of Villon's poetry on Hungarian modern lyric (Attila József, Gy. Faludy).
3. Metamorphoses of the ballad in Hungarian poetry of the XXth century.
4. The influence of the French avant-garde I. - G. Apollinaire and Miklós Radnóti.
5. Influence of the French avant-garde II - B. Cendrars and Lajos Kassák.
6. The influence of primitive art mediated by the Western avant-garde.
7. New forms of ancient influences on modernism.
8. Hungarian modernism and the influence of R.M. Rilke (D. Kosztolányi, Á. Nemes Nagy).
9. H. Heine as a source of new inspiration (E. Ady, Gy. Faludy, F. Fejtő).
10. The influence of existentialism: A. Camus and M. Mészöly.
11. The works of J. Joyce and their Hungarian translations.
12. Grotesque and absurdist literature: Western influences, Central European contexts.
13. Influence and reception of the work of F. Kafka.
14. Influence and reception of Czech prose (Hašek, Čapek, Olbracht, Hrabal, Langer).
15. Hungarian Gulliver-adaptations (F. Karinthy, S. Szatmári, D. Szabó)

Recommended literature:

CSEHY, Zoltán a POLGÁR, Anikó. Gyakorlati magyar verstan. Oktatási segédlet. (Praktická příručka maďarskej verzológie). Bratislava: Univerzita Komenského, 2018. ISBN 978-80-223-4521-7

FERENCZ, Győző. Radnóti Miklós élete és költészete kritikai életrajz. Budapest: Osiris, 2009. ISBN 978-963-276-043-8

KIRÁLY, István (red.). Világirodalmi lexikon. Vol. I–XVIII. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1986–1995 ISBN 963-05-4399-0

KÖPECZI, Béla a SÖTÉR István (red.). Eszmei és irodalmi találkozások. Tanulmányok a magyar–francia irodalmi kapcsolatok köréből. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1970. ISBN

MÉSZÖLY, Dezső. Az igazi Villon. Budapest: Gondolat Könyvkiadó–Magyar Művészeti Akadémia, 1993. ISBN 963-282-683-3

PÁL, József (red.). Világirodalom. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2005, ISBN 963-05-8238-4

Teacher presentations are available in Moodle MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:**Notes:****Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 70

A	B	C	D	E	FX
74,29	12,86	4,29	4,29	1,43	2,86

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-208/15	Course title: Hungarian Minority in Slovakia and Its Culture
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the semester a paper (50%): analysis of a selected phenomenon on the basis of a corpus of texts by minority authors chosen by the student, e.g. nostalgia, feeling of uprootedness, dilettantism, discrimination, etc. b) in the examination period: written test (50%). The student will be admitted to the test only with a minimum of 25% from continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: By completing the course, students will become acquainted with the broader context of the culture of the Hungarian national minority in Slovakia. They will acquire the ability to orient themselves in this cultural space also with regard to its links to the majority Hungarian as well as to (Czech)Slovak culture and literature. They will have knowledge of themes, motives, conflicts and be able to identify and name them.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Brief overview of historical changes 2. "Szlovenszkói" as a defining term of the interwar period 3. Literature of the interwar period 4. Changes in the culture of the 1950s 5. Z. Fábry and questions of identity - the dispute about his place and meaning in the minority context 6. Minority culture after 1989 - changes in the context 7. L. Grendel in the Slovak and Hungarian context 8. Overview of the emergence and development of minority media in Slovakia - radio and television broadcasting 9. Minority press - publishing houses, newspapers, periodicals 	

10. Theatres of the Hungarian minority in Slovakia
11. Institutions of minority culture
12. Cultural identity and new media

Recommended literature:

CSANDA, Gábor a Károly TÓTH, eds. Magyarok Szlovákiában III. Kultúra. Šamorín: Fórum inštitút pre výskum menšín, 2006. ISBN 80-89249-05-1. Available at: <https://mek.oszk.hu/04300/04366/04366.pdf>

FEDINEC, Csilla, ed. Értékek, dimenziók a magyarságkutatásban. Budapest: MTA, 2008. ISBN 978-963-508-565-1. Available at: https://mta.hu/data/dokumentumok/magyar_tudomanyossag_kulfoldon/Ertekek-dimenziok.pdf

FILEP, Tamás Gusztáv a László TÓTH, eds. A (cseh)szlovákiai magyar művelődés története 1918-1998 III. Irodalom, tudomány, könyvkiadás, színház, képzőművészet, ének, zene, tánc. Budapest: Ister, 1999. ISBN 963-85870-0-8.

FÓNOD, Zoltán, ed. A cseh/szlovákiai magyar irodalom lexikona 1948 – 2004.

Bratislava: Madách – Posonium, 2005. ISBN 80-7089-391-5. Available at: <http://www.mek.oszk.hu/05200/05244/05244.pdf>

BLÉNESI, Éva, MANDEL, Kinga a László SZARKA, eds. A kultúra világa. Budapest: MTA, 2005. ISBN 963-508-447-1. Available at: <https://kisebbsegkutato.tk.mta.hu/a-kultura-vilaga-a-hataron>

Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C1)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 79

A	B	C	D	E	FX
53,16	25,32	11,39	3,8	3,8	2,53

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-202/15	Course title: Identity, Text, Literature
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a paper (30%) on a selected topic from the issue of depiction of identity in literature, e.g.: questions of identity in the poems of A. Lesznai; minority identity in the works of L. Grendel; gender, gender, identity in the works of P. Nádas; Forms of Otherness in the Works of A. Gerevich, etc. b) in the examination period: written test (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item The student will be required to complete the item in question in the appropriate marking item. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70.	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has basic knowledge of the analysis of artistic texts from the aspect of national, minority and gender identity, is familiar with the methodological issues of literary analysis, is familiar with various transcultural interpretative procedures, can recognize the ideological and philosophical background of the text.	

Class syllabus:

1. Identity and text.
2. Concepts of identities in literature.
3. Minority identities in artistic texts.
4. Pseudo-identity in literature.
5. Gender specificity in literature.
6. Gender identity.
7. Camp, queer, and sexual minority identity in literature.
8. The dissolution of identities in literature.
9. Identity as construction and performativity in lit. 8.
10. Identification and identity.
11. Identity and discursive analysis.
12. Identity and ideology.

Recommended literature:

- CSEHY, Zoltán. Szodoma és környéke. Homoszocialitás, barátságretorika és queer irányulások a magyar költészetben. Pozsony: Kalligram, 2014. ISBN 978-80-8101-754-4.
- ZSADÁNYI, Edit. A másik nő. A női szubjektivitás narratív alakzatai. Budapest: Ráció, 2006. ISBN 978-963-960-521-3.
- KULCSÁR SZABÓ, Zoltán. Metapoétika. Önprezentáció és nyelvszemlélet a modern költészetben. Pozsony: Kalligram, 2007. ISBN 978-80-7149-920-6.
- STURCZ János. A heroikus ego lebontása. A művész teste mint metafora a magyar művészetben a nyolcvanas évek közepétől napjainkig. Budapest: Magyar Képzőművészeti Egyetem, 2006. ISBN 963-7032-02-9.
- WOODS, Gregory. Articulate Flesh. Male Homo-eroticism and modern Poetry. New Haven and London: Yale University Press, 1997. ISBN 978-030-004-752-3. (pdf in MS TEAMS)
- DAVIS, Whitney. Queer Beauty. Sexuality and Aesthetics from Winckelmann to Freud and Beyond. New York, Chichester: Columbia University Press, 2010. ISBN 978-023-151-955-7. (pdf in MS TEAMS.)

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (min. B2), English (min B2).

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 48

A	B	C	D	E	FX
83,33	14,58	2,08	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-210/15	Course title: Lexicography
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the semester (throughout) written tests (20%) and homework (30%) on a selected topic in lexicography. b) in the examination period: examination (written part 20%, oral part 30%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 30% of the continuous evaluation. A violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the evaluation. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. The teacher will accept a maximum of 2 absences. The exact dates and topics for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. The exam dates will be published via AIS no later than the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the students will have become familiar with the most important issues of general lexicography with special reference to Hungarian lexicography. They will gain an overview of the main types of monolingual dictionaries. These will include, in particular, older and newer explanatory dictionaries, dictionaries of foreign words, phraseological dictionaries, dialect dictionaries and dictionaries of synonyms and antonyms. Students will also be introduced to the most important bilingual dictionaries, with special reference to Hungarian-Slovak and Slovak-Hungarian dictionaries. In addition, they will learn how to use the most important	

Internet lexical databases. Upon successful completion of the course, students will be familiar with the most important issues of general lexicography with special regard to Hungarian lexicography. They will gain an overview of the main types of monolingual dictionaries. These will include, in particular, older and newer explanatory dictionaries, dictionaries of foreign words, phraseological dictionaries, dialect dictionaries and dictionaries of synonyms and antonyms. Students will also be introduced to the most important bilingual dictionaries, with special focus on Hungarian-Slovak and Slovak-Hungarian dictionaries. In addition, they will learn how to use the most important Internet lexical databases.

Class syllabus:

1. Lexicography - basic issues. The relationship between lexicology and lexicography. The word as a linguistic unit and the word as a dictionary unit.
2. Dictionary, encyclopaedia, lexicon. Types of dictionaries. Book and electronic (off-line and online) dictionaries.
3. Vocabulary processing and dictionary creation.
4. General monolingual explanatory dictionaries, their use. Structure of entries. Spelling and pronunciation (orthoepic) dictionaries.
5. Phraseological dictionaries and their use. Dictionaries of foreign words and their use. Grammatical dictionaries (valency, morphematic).
6. Synonymic, antonymic, paronymic, homonymic dictionaries and their use. Frequency and retrograde dictionaries and their use.
7. Specialist monolingual dictionaries, their specifics and use. Terminological dictionaries.
8. Historical and etymological dictionaries and their use. Onomastic dictionaries.
9. Dialect lexicography, dialect dictionaries, their specifics and use. Slang dictionaries.
10. Bilingual and multilingual dictionaries. The structure of the entries. Differences between monolingual and multilingual dictionaries.
11. Hungarian-Slovak and Slovak-Hungarian dictionaries and their use. The term Hungarian-Hungarian dictionary and its usage.
12. Computer lexicography. Terminography. Internet online dictionaries and databases and their use.

Recommended literature:

- DURKIN, Philip, red. The Oxford Handbook of Lexicography. Oxford: Oxford University Press, 2016. ISBN 978-0-19-969163-0.
- FARKAS, Tamás a SLÍZ, Mariann, red. Tulajdonnevek és szótárak. Budapest: ELTE, 2020. ISBN 978-963-489-237-3. Dostupné na: http://real.mtak.hu/112301/1/Tulajdonnevek_es_szotarak.pdf
- FÓRIS, Ágota. Lexikológiai és lexikográfiai ismeretek magyar (mint idegen nyelv) tanároknak. Budapest: Károli Gáspár Református Egyetem–L'Harmattan Kiadó, 2018. ISBN 978-963-9808-96-6. Dostupné na: https://bt.kre.hu/nyelvezet/images/foris_agota_web.pdf
- ORSZÁGH, László, red. Szótártani tanulmányok. Budapest: Tankönyvkiadó, 1966.
- TAYLOR, John R., red. The Oxford Handbook of the Word. Oxford: Oxford University Press, 2015. ISBN 978-0-19-964160-4.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. The teacher's presentations are available in MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C2)
English (B2)

Notes:

Past grade distribution					
Total number of evaluated students: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-108/15	Course title: Linguistic Ideologies
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: (a) during the semester (throughout) written tests (30%) and homework (20%) on selected topic from the issue of language ideologies. b) in the examination period: exam (written part 20%, oral part 30%) The condition for admission to the examination is the achievement of a minimum of 30% of the continuous evaluation. A violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the evaluation. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. The teacher will accept a maximum of 2 absences. The exact dates and topics for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. The exam dates will be published via AIS no later than the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the students will have acquired knowledge in the field of language ideologies. They will be familiar with the most important groups of language ideologies as well as with individual language ideologies and will be able to recognize them in metalinguistic discourses. In addition, they will become aware of their own linguistic ideologies and acquire knowledge that will help them to know which of their own linguistic ideologies to reject and which to embrace and consciously identify with.	
Class syllabus:	

<ol style="list-style-type: none"> 1. Linguistic and metalinguistic discourse. Basic issues of folk linguistics. 2. Language myths and language superstitions. 3. Basic questions of language ideologies. The functions of language ideologies. 4. Language ideologies in the context of ideologies and philosophies in general. 5. Types of language ideologies. 6. Language ideologies related to language policy. 7. Language ideologies related to the basic properties of language and the functioning of the language system. 8. Language ideologies relating to the attitudes towards language and language varieties. 9. Language ideologies concerning language use. 10. Language ideologies concerning language change and language management. 11. Language ideologies related to the so-called linguistic correctness. 12. Language ideologies as tools of linguisticism. 																	
<p>Recommended literature:</p> <ul style="list-style-type: none"> • BORBÉLY, Anna et al., red. Nyelvideológiák, attitűdök és sztereotípiák. Budapest–Dunaszerdahely–Nyitra: Tinta Könyvkiadó, 2009. ISBN 978-963-907-51-4. • DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka so zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: VEDA–JÚLŠ SAV, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6. • DOMONKOSI, Ágnes, LANSTYÁK, István a Ildikó POSGAY, red. Műhelytanulmányok a nyelv műveléséről. Dunaszerdahely: Gramma Nyelvi Iroda, 2007. ISBN: 978-963-7094-75-0. • KONTRA, Miklós–Saly, Noémi, red. Nyelvmentés vagy nyelvárulás? Vita a határon túli magyar nyelvhasználatról. Budapest: Osiris, 1998. ISBN 963-37-9482X. • LANSTYÁK, István, MÚCSKOVÁ, Gabriela a Jozef TANCER, red. Jazyky a jazykové ideológie v kontexte viacjazyčnosti na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4389-3. <p>Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. The teacher's presentations are available in MS TEAMS.</p>																	
<p>Languages necessary to complete the course: Hungarian (C2) English (B2)</p>																	
<p>Notes:</p>																	
<p>Past grade distribution Total number of evaluated students: 75</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>FX</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>24,0</td><td>32,0</td><td>16,0</td><td>9,33</td><td>10,67</td><td>8,0</td></tr> </tbody> </table>						A	B	C	D	E	FX	24,0	32,0	16,0	9,33	10,67	8,0
A	B	C	D	E	FX												
24,0	32,0	16,0	9,33	10,67	8,0												
<p>Lecturers: Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.</p>																	
<p>Last change: 01.04.2022</p>																	
<p>Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.</p>																	

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-118/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
<p>Course requirements:</p> <p>The student must submit the master's thesis within the deadline specified in the schedule of the current academic year for the relevant date of the state exam. The master's thesis is submitted in electronic form via AIS. The work must meet the parameters determined by the internal quality system of Comenius University. The provisions of Article 14 of Internal Regulation no. 5/2020 (Study Regulations of the Faculty of Arts of Comenius University) apply to the evaluation of the master's thesis.</p> <p>The supervisor of the final thesis and its opponent will prepare evaluations of the master's thesis and propose a grade in the A-FX grading scale, which the student receives a minimum of three working days before the defence.</p> <p>Grading scale: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A</p> <p>Master's thesis evaluation criteria:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The contribution of the master's thesis, the fulfilment of the objectives of the thesis in its assignment, and the requirements for the content of the master's thesis given by the internal quality system of Comenius University. It is assessed whether the student has worked on the chosen topic at the level of scientific study, with a representative selection of scientific literature, with appropriately chosen scientific procedures and hypotheses that can be verified. Demonstration of the ability to work creatively in the study program is evaluated and the degree of demonstration of knowledge and understanding of the diploma thesis is reflected. 2. Originality of the work (master's thesis must not be plagiarized, must not infringe the copyrights of other authors); the documentation for the defence of the master's thesis also includes protocols of originality from the CRZP and Theses systems, to the results of which the thesis supervisor and the opponent express their opinions in their evaluations. 3. Correctness and accuracy of citation of used information sources, research results of other authors and group authors, correctness of the description of methods and working procedures of other authors or group authors. 4. Compliance of the structure of the master's thesis with the prescribed composition defined by the internal quality system of Comenius University. 5. Respecting the recommended length of the master's thesis (the recommended length of the master's thesis is usually 50 – 70 standard pages = 90,000 to 126,000 characters, including spaces), the adequacy of the length of the thesis is assessed by the thesis supervisor. 6. Linguistic and stylistic level of work and formal adjustments. <p>The student orally presents the content, achieved goals, and conclusions of the master's thesis, and answers the questions and comments of the thesis supervisor, opponent, or members of the examination committee. The committee will comprehensively evaluate the quality of the master's thesis, assess the method and form of defence, and the student's ability to adequately respond to comments and questions from the evaluations of the thesis supervisor and the opponent. The</p>	

<p>student receives their final grade based on the average of the assessment of the thesis supervisor and opponent from their evaluations, and the assessment of the examination committee.</p> <p>Scale of assessment (preliminary/final): 0/100</p>
<p>Learning outcomes:</p> <p>The student has mastered the basic requirements of writing a scientific text in compliance with the rules of academic ethics. The student knows the methods used in the field of study, is able to work on the chosen topic of the master's thesis at the level of scientific study, with a representative selection of scientific literature, with appropriately chosen scientific procedures and hypotheses that can be verified. After a successful defence of the master's thesis, the student is able to design, implement, critically reflect, and justify his research intention. The student understands the context of the problem, can clearly define research conclusions, state his positions, and make recommendations. He can respond argumentatively and flexibly to questions about the research topic, its methodology, and its conclusions.</p>
<p>Class syllabus:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The student presents the master's thesis in front of the committee for state exams, the opponent of the bachelor's thesis, and those present. 2. The student responds to the evaluations – comments and questions. 3. The student responds to the questions of the committee for state exams or the questions in a broader debate.
<p>State exam syllabus:</p>
<p>Recommended literature:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Available at: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútny predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/
<p>Languages necessary to complete the course:</p> <p>Hungarian Language (C2)</p>
<p>Last change: 04.04.2022</p>
<p>Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.</p>

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-112/15	Course title: Master's Degree Thesis Elementary Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: continuously during the semester: systematic preparation of the master's thesis in accordance with the goals set out in the assignment and the individual schedule given to the student by the thesis supervisor; regular consultations with the thesis supervisor and acquainting the thesis supervisor with the progress on the agreed tasks, which include: a study of literature on the thesis topic, submission of the thesis structure, research plan, if necessary, its modification, acquainting the thesis supervisor with the research procedure, first and other results. The evaluation in the A-FX grading scale will be given to the student by the supervisor of the final thesis based on meeting the individual conditions agreed on at the beginning of the semester. Grading scale (in %): 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the student knows the published domestic and foreign literature, possibly archival sources, relating to the issues of the master's thesis and can analyse, interpret, and subject them to criticism. The student has the knowledge and skills to work on the theoretical part of their thesis. The student also knows how to practically work on theoretical preparation, methodology, and research methods and can define a research problem, research questions, and hypotheses. He has a research plan and first preliminary results. The student is able to process the obtained data, verify hypotheses and come up with conclusions.	
Class syllabus: 1. Defining the main and partial goals of the master's thesis. 2. Information research on the issue of the master's thesis.	

3. Analysis, interpretation, and critique of scientific literature, or possibly historical sources and other information sources relating to the issue of the master's thesis.
4. Continuous and consistent creation of citation apparatus for the master's thesis.
5. Compilation of the structure of the master's thesis in the context of its topic and requirements for the structure of the master's thesis given by the internal quality system of Comenius University.
6. Terminological definition of the issues of the master's thesis.
7. Processing of the theoretical part of the master's thesis.
8. Methodological definition of the topic: determination of the research problem, research questions, or variables and hypotheses, appropriate methods, procedures, and research sample.
9. Verification of pre-research methods.
10. Possible modification of research and research methodology.
11. Collection, processing, and first interpretation of data.

Recommended literature:

main literature (general):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
 - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
 - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
 - OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vědeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
 - STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Available at: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
 - STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4. 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Available at: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
 - ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.
- Further literature is determined by the thesis supervisor depending on the topic of the thesis.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian Language (C2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 61

A	B	C	D	E	FX
88,52	6,56	3,28	0,0	1,64	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.
--

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.
--

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-115/15	Course title: Master's Degree Thesis Seminar
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: continuously during the semester: systematic preparation of the master's thesis in accordance with the goals set out in the assignment and the individual schedule given to the student by the thesis supervisor; regular consultations with the thesis supervisor and acquainting the thesis supervisor with the progress on the agreed tasks, which include: a study of literature on the thesis topic, submission of the thesis structure, research plan, if necessary, its modification, acquainting the thesis supervisor with the research procedure, first and other results. The evaluation in the A-FX grading scale will be given to the student by the supervisor of the final thesis based on meeting the individual conditions agreed on at the beginning of the semester. Grading scale (in %): 100-92: A 91-84: B 83-76: C 75-68: D 67-60: E 59-0: FX Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After successfully completing the course, the student knows the published domestic and foreign literature, possibly archival sources, relating to the issues of the master's thesis and can analyse, interpret, and subject them to criticism. The student has the knowledge and skills to work on the theoretical part of their thesis. The student also knows how to practically work on theoretical preparation, methodology, and research methods and can define a research problem, research questions, and hypotheses. He has a research plan and first preliminary results. The student is able to process the obtained data, verify hypotheses and come up with conclusions.	
Class syllabus: 1. Defining the main and partial goals of the master's thesis. 2. Information research on the issue of the master's thesis.	

3. Analysis, interpretation, and critique of scientific literature, or possibly historical sources and other information sources relating to the issue of the master's thesis.
4. Continuous and consistent creation of citation apparatus for the master's thesis.
5. Compilation of the structure of the master's thesis in the context of its topic and requirements for the structure of the master's thesis given by the internal quality system of Comenius University.
6. Terminological definition of the issues of the master's thesis.
7. Processing of the theoretical part of the master's thesis.
8. Methodological definition of the topic: determination of the research problem, research questions, or variables and hypotheses, appropriate methods, procedures, and research sample.
9. Verification of pre-research methods.
10. Possible modification of research and research methodology.
11. Collection, processing, and first interpretation of data.

Recommended literature:

main literature (general):

- BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6.
 - LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Available at: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
 - LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Available at: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
 - OCHRANA, F. Metodologie, metody a metodika vědeckého výzkumu. Praha: Karolinum, 2019. ISBN 978-80-246-4200-0.
 - STEINEROVÁ, Jela. Kvalitatívne metódy výskumu v informačnej vede. In: ProInFlow: časopis pro informační vědy [online]. 2015, No. 2, s. 12-28 [cit. 2021-09-09]. Available at: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2015-2-3>
 - STEINEROVÁ, Jela. Metodologické problémy výskumov v informačnej vede. In: ProInflow [online]. In: ProInFlow. 2011, roč. 3, 4. 1, s. 4-18 [cit. 2020-08-09]. ISSN 1804-2406. Available at: <https://www.phil.muni.cz/journals/index.php/proinflow/article/view/2011-1-2>
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Available at: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
 - ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.
- Further literature is determined by the thesis supervisor depending on the topic of the thesis.

Languages necessary to complete the course:

Slovak or another foreign language required for the study of literature depending on the language competences of the student (Hungarian Language C2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 59

A	B	C	D	E	FX
86,44	10,17	1,69	0,0	1,69	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.
--

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.
--

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-114/15	Course title: Methodology of Research
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the semester a paper (50%) on a selected topic, e.g. research diary, preparation of a questionnaire, methods of data collection, research ethics, etc. b) in the examination period: written test (50%). The student will be admitted to the test only with a minimum of 25% from continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: The student will gain knowledge of the general methodological principles of scientific work. Emphasis is placed on research methods applied in the humanities. The student will acquire knowledge of planning, organizing and conducting research. Knows the procedures for evaluating the data obtained. Understands the importance of research ethics.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Everyday thinking and science 2. Methods of science 3. Comparison and reference 4. Formal systems and models 5. Measurement 6. Hypotheses 7. Laws and theories 8. Research and its types 9. The research cycle 10. Natural sciences and humanities 11. Science and values 12. Ethical issues in scientific work 	

Recommended literature:

BABBIE, Earl. A társadalomtudományi kutatás gyakorlata. Budapest: Balassi Kiadó, 2017. ISBN 978-963-456-000-5.

ECO, Umberto. Hogyan írjunk szakdolgozatot? Budapest: Partvonal, 2012. ISBN 978-963-991-089-8.

HÉRA, Gábor a György LIGETI. Módszertan. A társadalmi jelenségek kutatása. Budapest: Osiris, 2014. ISBN 978-963-389-788-1.

KRIPPENDORFF, Klaus. A tartalomelemzés módszertanának alapelvei. Budapest: Balassi Kiadó, 1995. ISBN 963-7873-80-5.

MAJOROS, Pál. A kutatómódszertan alapjai. Budapest: Perfekt, 2004. ISBN 963-394-584-4.
Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C1)

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 59

A	B	C	D	E	FX
72,88	16,95	6,78	1,69	1,69	0,0

Lecturers: prof. Klára Sándor, DrSc., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-209/15	Course title: Organization of Publishing Activities
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a report (30%) on a selected topic from the issues of publishing activity and policy, issues of financing the publishing plan: e.g. in Osiris, Balassi, Akadémia, Typotex, Móra. b) in the examination period: written test (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of a minimum of 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item The student will be required to complete the item in question in the appropriate marking item. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the last day of the teaching period.	
Learning outcomes: By completing the course, the student will be able to get acquainted with the practical aspects of publishing and editorial activity.	
Class syllabus: 1. Publishing as an institution 2. The types of publishing activity	

3. Structure of publishing 4. Publishing policy 5. Principles of organizational activity 6. Ethical principles of publishing work 7. Strategic decisions 8. Publishing profile 9. Projects and funding 10. Author in the publishing process 11. Practical aspects of publishing 12. Publishing in a minority environment					
Recommended literature: •BART, István. A könyvkiadás mestersége. Budapest: Osiris. 2005. ISBN 963-389 724-6. •BARBIER, Frédéric. A könyv története. Budapest. Osiris. 2006. ISBN 963-389-23-8. •FUNKE, Fritz. Könyvismeret. Könyvtörténeti áttekintés, Budapest: Osiris. 2004. ISBN 963-389-816-1. •GYURGYÁK, János. Szerzők és szerkesztők kézikönyve. Budapest: Osiris. 2005. ISBN 963-389-714-9. •SIMON Attila red. A határon túli magyar tudományos könyvkiadás. Somorja–Dunaszerdahely: Fórum Intézet – Lilium Aurum. 2005. ISBN 80-8062-276-0. Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. In Moodle and MS TEAMS presentations of the lecturers are available.					
Languages necessary to complete the course: Hungarian C1					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 51					
A	B	C	D	E	FX
96,08	1,96	0,0	0,0	0,0	1,96
Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-217/20	Course title: Peoples and Languages of East and Central Europe
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (on an ongoing basis) a paper (50%) on a selected topic on Central and Eastern Europe from the linguistic, cultural, historical and geographical aspects. (b) in the examination period: written test (50%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the relevant item The student will be required to complete the item in question in the appropriate marking item. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the last day of the teaching period.	
Learning outcomes: Upon successful completion of the course, the student has knowledge of the complex issues of Europe - Central Europe - Eastern Europe - East Central Europe in linguistic, geographical and cultural aspects.	
Class syllabus: 1. Europe - Central Europe - Eastern Europe - Eastern Central Europe - 1. Linguistic geography. 2. Europe - Central Europe - Eastern Europe - Eastern Central Europe - 2. Historical-Comparative Linguistics.	

3. Scientific disciplines dealing with coexisting peoples and their language.
4. Areal (geographical) linguistics, cultural linguistics, anthropological linguistics, contrastive linguistics, semiotics, minority studies, ethnology.
5. Linguistic diversity in Europe: from dialect through written language to international communicative language.
6. Characteristics of Western and Eastern Christian languages: the role of Latin and Old Slavonic.
7. The emergence of national languages 1.
8. Origin of national languages 2. Languages of East Central Europe - Slavic languages.
9. Origin of national languages 3. Languages of East Central Europe - Romanian language.
10. Origin of national languages 4. Languages of East Central Europe - Hungarian language.
11. Characteristics of languages from many aspects.
12. Languages of East Central Europe - Romani language, Yiddish.
13. Language as an instrument of East Central European politics.

Recommended literature:

- ÁBRAHÁM, Barna a GEREKEN, Ferenc a STEKOVICS, Rita red. Nemzeti és regionális identitás Közép-Európában. Piliscsaba: PPKE. 2003. ISBN 963-9296-72-4.
- BALÁZS, János red. Nyelvünk a Duna-tájon. Budapest: Tankönyvkiadó. 1989. ISBN 963-18-1581-1.
- CSERNICKSKÓ, István. Nyelvi konfliktusok a 21. századi Európában a „nemzetközi normák” és az „európai standardok” tükrében. Pro Minoritate 2019. Nyár: 3–26. Dostupné na <http://real.mtak.hu/104893/1/ProMino-1902-01-Csernicsko.pdf>. ISSN 1216/9927.
- MÓDOS, Péter a TISCHLER, János red. Közép-európai olvasókönyv. Budapest: Osiris-Közép-európai Kulturális Intézet 2005. ISBN 963-389-720-3.
- NÁDOR, Orsolya. Kísérlet Kelet-Közép-Európa fogalmának nyelvi szempontú meghatározására. In: LANSTYÁK, István a POLGÁR, Anikó red. Fordítás, kulturális hibriditás és többnyelvűség a magyar irodalomtudomány és nyelvtudomány kontextusában. Preklad, kultúra hybridita a plurilingvizmus v kontexte maďarskej literárnej vedy a lingvistiky. Bratislava: UK. 2019. 11–47. ISBN 978-80-223-4738-9.
- TOLCSVAI NAGY, Gábor red. A magyar nyelv jelene és jövője. Budapest: Gondolat Kiadó. 2017. ISBN 978-963-693-824-6.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. In Moodle and MS TEAMS presentations of the lecturers are available.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian B2, C1

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 52

A	ABS	B	C	D	E	FX
88,46	0,0	9,62	1,92	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

Last change: 27.06.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-207/15	Course title: Popular Culture and Subcultures
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the semester: a) a paper (50%) on a selected topic in popular culture, e.g. genres of popular literature, intertextuality, interpretive strategies, etc. b) presentation of the specifics of the student's chosen subculture (50%). Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The student will gain a deeper understanding of literature in the context of cultural change. The student will learn about the interactive effects of the different elements of culture. The student learns about popular genres, their interpretive practices and intermedia. Understands the social circumstances of the emergence of subcultures and their different types.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Introduction - defining the most commonly used terms 2. Globalization of culture 3. Culture and media 4. Popular culture as mass literature 5. Popular culture and folklore 6. Issues of cultural hegemony 7. Popular culture and intertextuality 8. Genres of popular literature 9. Is subculture pop culture ? 10. The group character of subculture 11. Subculture as a "worldview" 12. Is subculture a counterculture ? 	
Recommended literature:	

BENYOVSZKY, Krisztián. Bevezetés a krimi olvasásába. Dunaszerdahely: Lilium Aurum, 2007. ISBN 978-80-8062-359-3.

BENYOVSZKY, K. Megközelítési szempontok a populáris irodalom és kultúra tanulmányozásához [online]. Nitra: UKF, 2019 [cit. 2021-10-17]. ISBN 978-80-558-1399-8. Available at: http://www.umjl.fss.ukf.sk/wp-content/uploads/2019/11/Benyovszky_Krisztian_Megkozelitesi_szempontok.pdf

H. NAGY, Péter. Alternatívák. A popkultúra kapcsolatrendszerei. Budapest: Prae.hu, 2016. ISBN 978-615-5070-55-6.

MALÍČEK, Juraj. Vademecum popkultúry. Nitra: UKF, 2008. ISBN 978-80-8094-287-8.

STOREY, John. Cultural Theory and Popular Culture. An Introduction. London: Routledge, 2021. ISBN 978-036-7820-60-2.

VLADIMIR 518, ed. Kmeny 0. Praha: BiggBoss, 2013. ISBN 978-80-9039-7385.

Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C1)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 43

A	B	C	D	E	FX
55,81	37,21	6,98	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-110/15	Course title: Pragmatic Prerequisites of Publishing
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: During the semester: a) a paper on a selected topic (50%) from the field of publishing practice, e.g. laws and standards, authorship of text, professional organizations and ethics of publishing, philological editions, the impact of new media, etc. b) 2 short, independent verbal presentations (2x25%) on practical issues, e.g. proofreading, spelling, citing sources, etc. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topics of the paper and presentation will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: The aim of the course is to draw students' attention to the most frequently occurring problems by means of examples from the practice of publishing. They deal with situations characteristically occurring in common practice, have the opportunity to choose, in their opinion, the most effective solution and then compare it with the reality of practice. They gain an overview of the standards determining the framework of publishing activities.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Authorship in the context of copyright law 2. Laws and standards governing the media 3. Professional organisations, copyright protection organisations 4. Proofreading, creative editing, content administration 5. Language competences - spelling, stylistics 6. Knowledge competences - lexicons, dictionaries, handbooks 7. Communication competences 8. Editorial practice in publishing 9. Editorial practice in daily and weekly newspapers 10. Editorial practice in electronic media: radio and television 11. New media 	

12. Specific features of literary and scientific texts from the perspective of editorial practice					
Recommended literature: •BAJOMI-LÁZÁR, Péter. Média és társadalom. Budapest: PrintXBudavár, Médiakutató Alapítvány, 2008. ISBN 978-963-88085-0-9. •GYURGYÁK, János. Szerzők és szerkesztők kézikönyve. Budapest: Osiris, 2018. ISBN 978-963-276-318-7. •KECSKEMÉTI, Gábor: Kritikai kiadások a magyarországi irodalomtudományban. Literatura. 2021, roč. 47, č. 1, s. 5-24. ISSN 0133-2368. Available at: http://real.mtak.hu •PÉTER, László, ed. Irodalmi szövegek kritikai kiadásának szabályzata. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1988. ISBN 963-05-4983-2. Available at: http://textologia.iti.mta.hu/peter_laszlo.pdf •TÓTH, Szabolcs Töhötöm. Első leütés. Budapest: Másfél Flekk K., 2011. ISBN 978-963-08-1412-6. Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.					
Languages necessary to complete the course: Hungarian (C1)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 61					
A	B	C	D	E	FX
78,69	11,48	4,92	0,0	3,28	1,64
Lecturers: prof. Klára Sándor, DrSc., doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-205/15	Course title: Pragmatics of Discourse
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a paper (60%) on a selected topic from the pragmatic investigation of language in print and everyday communication. b) in the examination period: written test (40%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the relevant item The student will be required to complete the item in question in the appropriate marking item. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the The last day of the teaching period.	
Learning outcomes: Introducing students to the latest results of pragmatic language research. Acquire skills for pragmatic analysis of text. Learning the pragmatic aspects necessary for text production.	
Class syllabus: 1. The origin and concept of pragmatics. 2. Different directions of pragmatic investigation of language. 3. Pragmatic linguistics. 4. Pragmatic competence.	

5. Exploring Hungarian language use from the aspect of textual pragmatics.
6. Pragmatics in editorial work.
7. Methods of data collection in the pragmatic investigation of text.
8. The function of the pragmatic aspect in advertising.
9. Pragmatics of the principle of politeness, Grice's maxims.
10. Grammatical-pragmatic analysis of the text - exercises.
11. Pragmatics as a means of manipulation in political communication.
12. Evaluation of students' mid-term work.

Recommended literature:

- AUSTIN, John. Tettek ért szavak. Budapest: Akadémiai Kiadó. 1990. ISBN 963-05-5637-5.
- NEMESI, Attila László. Nyelv, nyelvhasználat, kommunikáció. Budapest: Osiris Könyvkiadó. 2011. ISBN 978-963-88267-9-4.
- NÉMETH T., Enikő. Pragmatika. In KIEFER, Ferenc red. Magyar nyelv. Budapest: Akadémiai Kiadó. 2006. s. 222–261. ISBN 963-05-8324-0.
- REBOUL, Anne a MOESCHLER, Jacques. A társalgás cselei. Bevezetés a pragmatikába. Budapest: Osiris Kiadó. 2005. ISBN 963-389-700-9.
- TÁTRAI, Szilárd. Bevezetés a pragmatikába. Funkcionális kognitív megközelítés. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2011. ISBN 978-963-9902-93-0.
- SZILI, Katalin. Tetté vált szavak. A beszédaktusok elmélete és gyakorlata. Budapest: Tinta. 2004. ISBN 963-7094-12-1.
- SÍKLAKI, István red. Szóbeli befolyásolás II. Nyelv és szituáció. Budapest: Typotex. 2008. ISBN 978-963-9664-94-4.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Teacher presentations are available in Moodle and MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian B2, C1

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 49

A	B	C	D	E	FX
83,67	14,29	0,0	0,0	2,04	0,0

Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-218/22	Course title: Professional Training
Educational activities: Type of activities: practice Number of hours: per week: per level/semester: 10s Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: The internship will take place in publishing houses (Kalligram, Vasárnap, Parameter.sk) and in editorial offices of journals and newspapers (e.g. Új Szó) according to consultations and according to valid contracts between the institutions and the Faculty of Arts of Charles University. Departmental Foundation Association A. Molnár Szenci also provides an opportunity for practice, as it has an active and varied publishing activity. The student is obliged to write a report on the residency (30%) and to publish at least one article (70%) during the semester. Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the respective item grade. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Translated with www.DeepL.com/Translator (free version) Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Within the internship the student tries to apply the acquired theoretical and practical knowledge in practice.	
Class syllabus: 1. Practice in publishing houses and editorial offices of journals according to consultations. 2. Perfecting communication strategies and applying theoretical knowledge in practice. 3. Creation of pragmatic texts. 4. Editing texts. 5. Assessing texts. 6. Technical preparation of texts.	

7. Proofreading and correction of texts.
 8. Publishing and editing in the online space.
 9. Consultation with an expert.
 10. Editorial or publishing house as a workspace.
 11. Practical prerequisites for publishing.
 12. Organization
- Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)

Recommended literature:

- GYURGYÁK János. Szerzők és szerkesztők kézikönyve. Budapest: Osiris, 2019. ISBN 978-963-276-318-7.
- SZECSKŐ Tamás. Kommunikációs rendszer – köznap kommunikáció. Budapest: Akadémiai, 1971.
- KRIPPENDORFF, K. A tartalomelemzés módszertanának alapjai. Budapest: Balassi Kiadó, 1996. ISBN 963-7873-80-5.
- TÓTH SZABÓ, Tőhötöm. Első leütés. Gyakorlati újságírás. Budapest: Másfél Flekk Kiadó, 2011. ISBN 963-218-335-5.
- HARLE, Tamás. Az újságírás mestersége és művészete. Budapest: Kék Európa, 2012. ISBN 978-963-08-4198-6.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (min. C1)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 28

A	B	C	D	E	FX
92,86	0,0	0,0	0,0	7,14	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-211/15	Course title: Selected Issues from Hungarian Onomastics
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: (a) during the semester (throughout) written tests (30%) and homework (20%) on a selected topic from Hungarian onomastics. b) in the examination period: examination (written part 20%, oral part 30%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 30% of the continuous evaluation. A violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the evaluation. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. The teacher will accept a maximum of 2 absences. The exact dates and topics for the continuous evaluation will be announced at the beginning of the semester. The exam dates will be published via AIS no later than the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: After the successful completion of the course, students will have acquired basic knowledge about proper nouns, their specifics in comparison with common nouns. They know their most important types, they are familiar with the transitional formations between proper and common nouns. They have knowledge of personal names and their use, as well as knowledge of geographical names. They know the history of Hungarian personal names and geographical names. They are familiar with the main problems of spelling proper names and acquire practical skills in writing, in particular, geographical names, which represent one of the major difficulties in Hungarian spelling.	

Class syllabus:

1. General issues of proper names.
2. The types of proper nouns.
3. Basic issues of semantics of proper nouns. The translatability of proper names.
4. Transitional formations between proper nouns and common nouns.
5. Characteristics of personal nouns. Hungarian personal names by origin.
6. Types of personal names. Use of personal names. Laws on the use of personal names in Slovakia.
7. Characteristics of geographical names.
8. Types of geographical names. Use of geographical names.
9. Names of public places.
10. Geographical names as historical monuments.
11. The spelling of the geographical names.
12. The names of institutions. The spelling of the names of institutions.

Recommended literature:

- HOFFMANN, István. Helynevek nyelvi elemzése. Budapest: Tinta Kiadó, 2007. ISBN 978-963-7094-67-5.
- KÁLMÁN, Béla. A nevek világa. Debrecen: Csokonai Kiadó, 1989. ISBN 963-02-5977-X.
- KISS, Lajos. Földrajzi nevek etimológiai szótára. Budapest: Akadémiai Kiadó, 1980. ISBN 963 05 2277 2.
- LŐRINCZE, Lajos. Földrajzi neveink élete. Debrecen: Kossuth Lajos Tudományegyetem, 1967.
- VÖRÖS, Ferenc. Nyelvek és kultúrák vonzásában I. Személynevek a magyar nyelvterület északi pereméről. Pozsony: Kalligram, 2011. ISBN 978-80-8101-465-9.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. The teacher's presentations are available in MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C2)

Notes:**Past grade distribution**

Total number of evaluated students: 1

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-106/22	Course title: Selected Issues from the History of Children's and Youth Literature
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 3	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KMJL/A-moED-106/15	
Course requirements: during the teaching part (continuously) a report (30%) on a selected topic from the history of children's and youth literature or an analysis of individual literary works, e.g.: Flóri könyve: the first important work of Hungarian children's literature, Fairy Tales of E. Benedek, Unconventional Directions in Children's Literature (P. Dóka, B. Vígh, etc.), Avant-garde in Children's Literature (K. Tamkó Sirató), etc. (b) in the examination period: written test (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item The student will be required to complete the item in question in the appropriate marking item. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70	
Learning outcomes:	

After successful completion of the course, the student will have knowledge of the development of Hungarian children's and youth literature, will be familiar with prominent representatives and authors of the genre, and will gain an overview of the specifics of the analysis of children's literature. The student will be familiar with the social circumstances of the emergence, historical and theoretical aspects of children's literature from the beginning to the 21st century and will have a basic knowledge of world trends in children's and young people's literature.

Class syllabus:

1. Introduction to children's and youth literature.
2. Basic genres of children's literature.
3. An overview of the history of world and Hungarian children's literature.
4. Hungarian children's literature in the 19th and early 19th centuries.
5. Representation of childhood and child characters in the literature of the first half of the 20th century.
6. Children's literature and ideology.
7. Issues of cross-writing.
8. Children's literature and translation.
9. The work of Ervin Lázár.
10. Contemporary children's literature - poetry.
11. Contemporary children's literature - prose.
12. New trends in children's and youth literature.

Recommended literature:

- LOVÁSZ, Andrea. Felnőtt gyerekirodalom. Budapest: Cerkabella, 2015. ISBN 978-963-982-060-9. Dostupné na: <https://olvasas.opkm.hu/Plugins/Interactive/Media/536/media/lovaszandrea.pdf>
 - KOMÁROMI, Gabriella. A gyermekkönyvek titkos kertje. Budapest: Pannonica, 1998. ISBN 963-8469-78-1.
 - KOMÁROMI, Gabriella. Gyermekirodalom. Budapest: Helikon, 2001. ISBN 963-208-610-4.
 - PROPP, Vlagyimir J. A varázsmese történeti gyökerei. Budapest: L'Harmattan, 2005. ISBN 963-734-330-X. Dostupné aj v MS TEAMS.
 - BOLDIZSÁR, Ildikó. Meseterápia. Budapest: Magvető, 2012. ISBN 978-963-14-2893-3.
 - HANSÁGI, Ágnes et al. "Kézifékes fordulást is tud..." Tanulmányok a legújabb magyar gyerekirodalomról. Balatonfüred: Városért Közalapítvány, 2018. ISBN 978-963-9990-60-9.
- Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Teacher presentations are available in Moodle and MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (min. C1.)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 70

A	B	C	D	E	FX
92,86	5,71	1,43	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

Last change: 05.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-101/15	Course title: Selected Issues from the History of Modern Hungarian Literature
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: 1) During the semester: Continuous preparation and active participation is required during the lessons: reading of predetermined literature, their home processing in the form of brief notes, active participation in discussions about the text within the lesson. The student's actual notes should be available to the teacher, and the reading experiences of the given texts can be tested in a quick test or quiz. The student should complete several (2-3) presentations of the read literary works chosen according to the preliminary consultation with the teacher. (70%) Violation of academic ethics results in the cancellation of points obtained in the relevant evaluation item. 2) In the examination period: Elaboration of a paper based on the read and referenced works and their reception, as well as on the curriculum of the course. (30%) Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The credits will not be given for the student who does not pick up at least 60% of the curriculum. The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test (or the deadline for submission of paper) will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 70/30	
Learning outcomes: After the successful completion of the course, students should gain an overview of literary trends that have emerged in recent decades in Hungarian literature. He should get acquainted with important representatives of contemporary Hungarian literature, be able to recognize various aesthetic tendencies, creative techniques, styles and registers of texts.	
Class syllabus: 1. Postmodernism and the style, imitation, pastiche (Sándor Weöres, Péter Esterházy, Lajos Parti Nagy) 2. Postmodern parody, playfulness and masks (Ferenc Kovács András, Lajos Parti Nagy, János Dénes Orbán) 3. Adaptation, legend, tale: dramatic world of Péter Kárpáti	

4. Dramas after the year 2000 (István Tasnádi, Lajos Parti Nagy, László Garaczi, Szilárd Borbély)
5. Body, identity, and the feminist aspect (Krisztina Tóth, Virág Erdős, Zsófia Bán, a i.)
6. Intertextuality and cultural references in the poetry of Szilárd Borbély
7. Anthropological horizon in the works of Imre Oravecz.
8. Sociography and anthropological horizon in the prose (Pál Závada, Szilárd Borbély, Péter Krasznahorkai)
9. Fictive and imaginary in the works of Ádám Bodor.
10. New aspects of the Hungarian prose in Slovakia (Lajos Grendel, Anikó N. Tóth, Zoltán Szalay)
11. New aspects of the Hungarian prose of Vojvodina (László Végel, Ottó Tolnai, Ildikó Lovas)
12. Identity, autobiographicality, fragmentation (Péter Esterházy, Imre Kertész, Péter Nádas)

Recommended literature:

BÁNYAI, Éva (ed.). Átmenetdiskurzusok irodalom-és kultúrtörténeti tanulmányok. Kolozsvár: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2015. ISBN 978-606-93872-3-8

BÁNYAI, Éva. Fordulat-próza átmenetnarratívák a kortárs magyar irodalomban. Kolozsvár: Erdélyi Múzeum Egyesület, 2016. ISBN 978-606-739-037-7

CSEHY, Zoltán. Arctalanság, arcadás, arcrongálás. Önláttatási stratégiák és diszkurzusretorikák kisebbségi kontextusban. Budapest: reciti, 2020.

GINTLI, Tibor (ed.). Magyar irodalom, Budapest: Akadémiai, 2011. ISBN 978-963-05-8949-9

GRENDL, Lajos. A modern magyar irodalom története. Magyar líra és epika a 20. században, Bratislava, Kalligram, 2010. ISBN 978-80-8101-319-5

LAPIS, József. Líra 2.0: közelítések a kortárs magyar költészethez. Budapest: József Attila Kör – PRAE.HU, 2014. ISBN: 9786155070396

NÉMETH, Zoltán. A posztmodern irodalom hármass stratégiája. Bratislava: Kalligram, 2012. ISBN 978-80-8101-640-0

SZÁZ, Pál. „Haszid vérző Kisjézuska”. Kultúraköziség és szövegköziség Borbély Szilárd műveiben. Budapest: Kijárat Kiadó, 2021. ISBN 9786155160752

* The presentations and notes of the teacher are available in Moodle and MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (B2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 71

A	B	C	D	E	FX
71,83	8,45	9,86	4,23	2,82	2,82

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-214/15	Course title: Selected Issues from the History of the Hungarian Language
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Continuous assessment: active work, homework Final assessment: final written work The assessment consists of two parts: (a) during the teaching part (continuous): regular class work and homework based on the literature (elaboration of articles, text analysis, written tests, reports, data collection, etc.). (50%). Class work and homework support the expansion of students' skills in literature processing. (b) In the examination period: writing an essay on a topic of their choice using the literature and the skills acquired (50%). Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the appropriate assessment item. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Exam dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Weighting of the midterm/final assessment: 50/50	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student knows that historical linguistics and dialectology are closely related; he/she has an overview of the methods of historical linguistics, the foundations of comparative linguistics, respectively dialectological research and its sources. He or she is familiar with the most important milestones in the history of the Hungarian language, the most	

significant linguistic monuments, and has knowledge of the origins of written Hungarian and of contemporary varieties of the Hungarian language. During the semester, special emphasis is placed on the history and particularities of the contact varieties of the Hungarian language in Slovakia.

Class syllabus:

1. The relationship between language change and language variability: socio-historical linguistics and sociolinguistics
2. The nature of linguistic data and their evaluation, theoretical and methodological foundations; periods in the history of the Hungarian language
3. Linguistic monuments and their types, methodological differences in their analysis: written and other linguistic monuments
4. Historical-comparative linguistics and genetic affinities of the Hungarian language
5. The Proto-Hungarian period: early relations of the Hungarian language with other languages (Iranian, Turkish, Slavic languages)
6. Old and Middle Hungarian period: linguistic monuments, linguistic contacts, linguistic changes, orthographic schools
7. Language centres and networks: printers, colleges, exile literature
8. The view of language in the reform period and the positivist view of language: the emergence of written Hungarian
9. Methods of studying contemporary Hungarian dialects and the division of Hungarian dialects; language atlases, sound atlases
10. Hungarian dialects in Hungary
11. Contact varieties of the Hungarian language
12. Hungarian language in Slovakia
13. Hungarian dialects in Slovakia

Recommended literature:

- KISS, Jenő a PUSZTAI, Ferenc, red. A magyar nyelvtörténet kézikönyve. Budapest: Tinta. 2018. ISBN 978-963-406-118-9.
- SÁNDOR, Klára. Határtalan nyelv. Budapest: SZAK, 2014. ISBN: 978-963-9863-37-8.
- BERECSKI, Gábor. A magyar nyelv finnugor alapjai. Budapest: Universitas, 2003. ISBN: 963-9104-79-5.
- DÖMÖTÖR, Adrienne. Régi magyar nyelvemlékek – a kezdetektől a XV. század végéig. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2006. ISBN: 963-05-8344-5.
- FAZAKAS, Emese. A magyar nyelv kis történeti nyelvtana. Kolozsvár: Egyetemi Műhely Kiadó, 2008. ISBN: 978-963-88620-3-6.
- KISS, Jenő red. Magyar dialektológia. Budapest: Osiris, 2001. ISBN: 963-379-879-5.
- CS. NAGY, Lajos a N. CSÁSZI, Ildikó. Magyar nyelvjárások. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2015. ISBN: 978-963-409-020-5.
- MENYHÁRT, József, PRESINSZKY, Károly a SÁNDOR, Anna. Szlovákiai magyar nyelvjárások. Nyitra: KFE, 2009. ISBN: 978-808-094-575-6.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Instructor presentations are available in MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:**Notes:**

Past grade distribution					
Total number of evaluated students: 73					
A	B	C	D	E	FX
65,75	21,92	4,11	2,74	2,74	2,74
Lecturers: prof. Klára Sándor, DrSc.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-201/15	Course title: Seminar in Interpretation
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) During the semester each student chooses an literary work and interpretation method. After the presentation of these basic components at the seminar, he / she will then submit a written work in the range of min. 5 pages (30%), which should also include reactions to the discussion that took place during the presentation of the starting postulates at the seminar. Submission of written output is a condition for granting credits. b) during the examination period: written test (70%) The condition for admission to the exam is the achievement of min. 10% of the ongoing evaluation. Violation of academic ethics results in the cancellation of points obtained in the relevant evaluation item. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The credits will not be given for the student who does not pick up at least 60% of the curriculum. The teacher will accept a maximum of two absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70.	
Learning outcomes: The course is improving the student#s skills to analyze and interpret the artistic text, using relevant methods. He / she should be able to form and express their own opinion, or defend their own view in discussion.	
Class syllabus: 1. Basic interpretive strategies of artistic texts from positivism to postmodernism. 2. Contemporary aspects of interpretive strategies: relevance and polyphony. 3. The style of the text and the style of interpretation. 4. Structural elements of the text, genres of interpretation (review, essay, study, dissertation, etc.). 5. Spheres and registers of interpretation. 6. The role of the narrator. The author#s self-fashioning, the identity of the text, the identity of the characters.	

7. Artistic directions and interpretation. 8. The influence of new media on interpretation. 9. Adaptations and literary models. 10. Censorship of texts. Ideology and interpretation. 11. The influence of registers of popular culture on the interpretation of art literature. 12. Pragmatic aesthetics of interpretation.					
Recommended literature: •BÓKAY, Antal. Irodalomtudomány a modern és a posztmodern korban. Budapest: Osiris, 1997. ISBN 963-379-220-7. •BÓKAY, Antal. Bevezetés az irodalomtudományba. Budapest: Osiris, 2006. ISBN 963-389-883-8. •VILCSEK, Béla. Az irodalomtudomány provokációja. Budapest: Eötvös, Balassi, 1995. ISBN 963-506-032-7. •SZEGEDY-MASZÁK, Mihály. Szó, kép, zene. A művészetek összehasonlító vizsgálata. Pozsony: Kalligram, 2007. ISBN 978-80-7149-938-1. •SCHUSTER, Martin. Művészetlélektan. Képi kommunikáció, kreativitás, esztétika. Budapest: Panem, 2005. ISBN 963-545-443-0. SHUSTERMAN, Richard. Pragmatista esztétika. A szépség megélése és a művészet újragondolása. Bratislava: Kalligram, 2003. ISBN 80-7149-588-3. •KABDEBŐ, Lóránt, KULCSÁR SZABÓ, Ernő, MENYHÉRT, Anna, KULCSÁR SZABÓ, Zoltán. A fordítás és intertextuális alakzatai. Budapest: Anonymus Kiadó. 1998. ISBN 963-796-657-9. Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra. V Moodle a MS TEAMS sú dostupné prezentácie vyučujúcich. * The presentations and notes of the teacher are available in Moodle and MS TEAMS.					
Languages necessary to complete the course: Hungarian (B2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 55					
A	B	C	D	E	FX
54,55	36,36	3,64	3,64	0,0	1,82
Lecturers: doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD., Mgr. Roland Nagy					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-220/15	Course title: Slovak - Hungarian Translation Issues
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (on an ongoing basis) analysis and editing of Hungarian translations of Slovak texts (40%) on a selected topic in the field of public administration (invitations, minutes, contracts, forms); in the field of press (headlines, short messages, advertisements, commercials); in the field of education (timetables, report cards, diplomas); in the field of health care (leaflets for medicines); in the field of commerce (descriptions of products, stock leaflets), etc. and homework (30%) on the practical application of the knowledge acquired (b) in the examination period, editing the Hungarian translation of the Slovak text (30%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 40% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the assessment. Grading Scale: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Credit will not be awarded to a student who does not master at least 60% of the curriculum. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the last day of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 70 / 30	
Learning outcomes:	

After successful completion of the course, the student has knowledge of the problems of Slovak-Hungarian translation in the lexical plane of the language, the problems of Slovak-Hungarian translation in the grammatical plane of the language, the problems of Slovak-Hungarian translation in the syntactic plane of the language, and the problems of Slovak-Hungarian translation in the pragmatic plane of the language. The student is able to analyse the content and form of a Hungarian translation of a Slovak text and, on the basis of the skills acquired, is able to modify it.

Class syllabus:

1. Language and translation.
2. Basic issues of translation.
3. Content, form and function of translation.
4. Overview of translational operations.
5. Introduction to practical translation.
6. Problems of Slovak-Hungarian translation in the lexical plane of the language.
7. Problems of Slovak-Hungarian translation in the grammatical plane of the language.
8. Problems of Slovak-Hungarian translation in the syntactic level of the language.
9. Problems of Slovak-Hungarian translation in the pragmatic level of the language.
10. Analysis and modification of Hungarian translation of Slovak administrative texts.
11. Analysis and adaptation of Hungarian translation of Slovak journalistic texts.
12. Analysis and editing of the Hungarian translation of Slovak scientific texts.

Recommended literature:

- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 978-963-40-9246-9.
 - KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Angol/Német/Orosz fordítástechnikai példatárral. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2018. ISBN 978-963-454-194-3.
 - MISAD, Katalin. Nyelvhasználat kétnyelvű környezetben. Tanulmányok a magyar-szlovák nyelvi kapcsolódások köréből. Somorja: Fórum Kisebbségkutató Intézet – Gramma Nyelvi Iroda, 2019, s. 107–131, 201 212. ISBN 978-80-89978-06-9.
 - DOBOS, Csilla ed. Szaknyelvi kommunikáció. Segédkönyvek a nyelvészet tanulmányozásához 110. Miskolc – Budapest: Miskolci Egyetem – Tinta Könyvkiadó, 2010. ISBN 978-963-9902-49-7.
 - LANSTYÁK, István. Nyelvből nyelvbe. Tanulmányok a szókölcsönzésről, kódváltásról és fordításról. Pozsony: Kalligram Könyvkiadó, 2006, s. 147–169. ISBN 80-7149-814-9.
- Supplementary reading will be presented at the beginning and during the semester. Teacher presentations are available in MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (level C2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 13

A	B	C	D	E	FX
23,08	0,0	30,77	23,08	15,38	7,69

Lecturers: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-111/15	Course title: Stylistic and Rhetoric Exercises
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a paper (50%) on a selected topic from the field of everyday rhetoric (social, cultural, political debates); b) in the examination period: comprehensive analysis of a freely chosen public speech (50%) The condition for admission to the examination is the achievement of a minimum of 10% of the continuous assessment. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the relevant item of the evaluation. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the The last day of the teaching period.	
Learning outcomes: Students will be introduced to the concepts and methods of stylistic and rhetorical analysis through reading, analyzing, and producing texts. The goal of the course is to develop skills in casual conversation, expand vocabulary, and streamline skills in writing and reading texts.	
Class syllabus: 1. Rhetorical situation - oral and written speech 2. Communication model of rhetoric 3. Complexity of the rhetorical situation	

4. Rhetoricality of the text
5. Logic and rhetoric: enthymemes
6. Invention and disposition
7. Elocution - stylistic means in the creation of texts
8. Memories and pronunciation
9. Dramaturgy of the text
10. Argumentation: types of arguments
11. Adjection, detracton, transmutation and immutation
12. Debate as a rhetorical genre
13. Practical stylistics

Recommended literature:

- ACZÉL, Petra. Retorika. A szóból épült gondolat. Gyakorlókönyv. Budapest: Krónika Nova. 2004. ISBN 963-9128-73-2.
- ACZÉL, Petra. Neked van igazad? Érvelés és meggyőzés a gyakorlatban. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2017. ISBN 978-963-409-083-0.
- ADAMIK, Tamás a A. JÁSZÓ, Anna a ACZÉL, Petra. Retorika. Budapest: Osiris Kiadó. 2005. ISBN 963-389-466-2.
- ANDERSON, Chris. Így készülnek a TED-előadások. Hivatalos TED-útmutató a nyilvános beszédhez. Budapest: HVG-könyvek. 2016. ISBN 978-963-304-353-0.
- BENCÉDY, József. Retorika. Gyakorlati útmutató. Budapest: Tinta könyvkiadó. 2010. ISBN 978-963-9902-50-3.
- HUJBER, Szabolcs a PÖLCZ, Ádám red. Beszédnemek – nemek beszéde. A retorika a reformációtól napjainkig. Budapest: ELTE. ISBN 978-615-80475-1-7.
- PERELMAN, Chaïm. A retorika birodalma. Retorika és érvelés. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2018. ISBN 978-963-409-091-5.
- PÉTER, Mihály. A leleplező nyelv. Álcázás és ámítás a nyelv használatában. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2012. ISBN 978-615-5219-28-3.
- SZIKSZAINÉ NAGY, Irma. Magyar stilsztika. Budapest: Osiris Kiadó. 2007. ISBN 978-963-389-904-5.

Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. In Moodle and MS TEAMS presentations of the lecturers are available.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian C1

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 60

A	B	C	D	E	FX
86,67	11,67	0,0	0,0	0,0	1,67

Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD.

Last change: 27.06.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-213/15	Course title: Terminology in Humanities
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the semester a paper (50%). Topics e.g. translation dictionaries and terminology dictionaries, databases and libraries, internationalisms, etc. b) during the examination period: written test (50%). The student will be admitted to the test only with a minimum of 25% from continuous evaluation. Violation of academic ethics will be punished, and the student will lose all the received points in the relevant assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The teacher will accept a maximum of 2 absences with documentation. The exact date for continuous evaluation and the topic of the paper will be announced at the beginning of the semester. The dates for the final test will be announced through AIS no later than in the last week of the instruction period. Scale of assessment (preliminary/final): 50/50	
Learning outcomes: The student has knowledge of the specifics of the professional text, knows the terminology of social sciences and humanities, uses the acquired knowledge in accordance with the applicable standards.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. The question of the bounded meaning 2. Specifics of translation of social science texts 3. Historical peculiarities of the development of Hungarian and Slovak social science terminology 4. Theoretical issues of terminology 5. Practical problems of translating social science texts 6. Dictionaries and terminological dictionaries 7. The importance of databases 8. Literary terminology: connections with the transformations of literary science 9. Translation of literary science texts: positivism 10. Translations of literary science texts: formalism, structuralism 11. Translations of literary science texts: deconstruction, postmodern hermeneutics 12. Issues in machine translation 	
Recommended literature:	

FÓRIS, Ágota a Andrea BÖLCSKEI, eds. Terminológiastratégiai kihívások a magyar nyelvterületen. Budapest: L'Harmattan, 2019. ISBN 978-963-414-516-5.
 KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás elméletébe. Budapest: Scholastica, 2013. ISBN 963-859-126-9.
 TOLCSVAI NAGY, Gábor, ed. A magyar nyelv jelene és jövője. Budapest: Gondolat, 2017. ISBN 978-963-693-824-6.
 Termini magyar-magyar szótár és adatbázis [online]. ©2018 [cit. 2021-10-16]. Available at: <http://termini.nytud.hu>
 Törvénytár-Zákony [online]. ©2015 [cit. 2021-10-16]. Available at: <https://www.torvenytar.sk/zakony>
 Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C1)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 63

A	B	C	D	E	FX
33,33	33,33	12,7	11,11	7,94	1,59

Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-103/15	Course title: Text Studies and Editing
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a paper (70%) on a selected topic in the field of textual studies of journalistic genres, multimedia texts and stylistic and orthographic editing; b) in the examination period: written test (30%) - theory of textology. The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the The last day of the teaching period.	
Learning outcomes: The student is able to comprehensively analyse oral and written journalistic and literary texts. The student understands the structure of multimedia texts. The student knows the macro and micro structure of the text. The student is able to improve his/her own and others' texts grammatically, semantically and stylistically.	
Class syllabus: 1. Textology as a linguistic discipline and its interdisciplinary relations.	

2. Textology and its fields. 3. Textuality. Classification of texts. 4. Macro- and microstructure of the text. 5. Textual grammar. Grammatical analysis and text editing. 6. Text semantics. Semantic analysis and text editing. 7. Morphological means of the text. 8. Vetsyntactic means of the text. 9. Stylistics of the text. 10. Textual pragmatics. 11. Multimedia texts. 12. Text typology. 13. Spelling of text.					
Recommended literature: •BALÁZS, János. A szöveg. Budapest: Gondolat. 1985. ISBN 963-281-549-1. •DOLNÍK, Juraj a BAJZÍKOVÁ, Eugénia 1998. Textová lingvistika. Bratislava: Stimul. 1998. ISBN 80-85697-78-5. •PETŐFI S., János a BENKES, Zsuzsa. A multimediális szövegek megközelítései. Pécs: Iskolakultúra. 2003. ISBN 963-641-870-5. •SZABÓ, Zoltán. Szövegnyelvészet és stilsztika. Budapest: Tankönyvkiadó. 1988. ISBN 963-18- 0470-4. •SZIKSZAINÉ NAGY, Irma. Leíró magyar szövegtan. Budapest: Osiris Kiadó. 1999. ISBN 963-379- 422-6. •TOLCSVAI NAGY, Gábor. A magyar nyelv szövegtana. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó. 2001. ISBN 963-19-1229-9. •TOLCSVAI NAGY, Gábor. Szöveg és típus. Szövegtypológiai tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó. 2006. ISBN 978-963-7094-63-7. Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Teacher presentations are available in Moodle and MS TEAMS.					
Languages necessary to complete the course: Hungarian C1					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 72					
A	B	C	D	E	FX
70,83	16,67	8,33	2,78	0,0	1,39
Lecturers: doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-121/15	Course title: Text Studies and Editing
Number of credits: 4	
Educational level: II.	
<p>Course requirements:</p> <p>The student can take the state exam</p> <ul style="list-style-type: none"> a) after obtaining at least such number of credits that after obtaining credits for successful completion of state exams, they achieve the necessary number of credits for the proper completion of studies, b) after successful completion of compulsory subjects, compulsory elective subjects, and elective subjects in the composition determined by the study program, c) after fulfilling the student's obligations arising from § 71, par. 3 letter b of the Higher Education Act, d) if no disciplinary action is taken against them. <p>Successful completion of the state exam is one of the conditions for successful completion of the study program. The subject of the state exam is evaluated by the committee for state exams using the grading scale A-FX. The evaluation of the state examination or its part is decided by the examination committee by consensus. If the examination committee does not reach a consensus, the evaluation of the state examination or its part is decided by voting.</p> <p>On the basis of the wording of the study regulations of the faculty (Internal Rules and Regulations 5/2020, Art. 15), the framework dates of state examinations are set by the dean in accordance with the faculty's academic schedule. Departments are obliged to publish the dates of their state exams on the website no later than 5 weeks before they take place. The student registers for the state exam through the academic information system (AIS) at least three weeks before it takes place.</p> <p>The student is entitled to one regular and two resit attempts of the state exam. The regular attempt is the one for which the student applied for the first time within the deadline set for state exams. If the student was evaluated with the FX mark on the regular attempt of the state exam, the student may take resits of the state exam</p> <ul style="list-style-type: none"> a) on the following dates assigned for state examinations in the relevant academic year <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> b) on the dates assigned for state examinations in one of the following academic years in accordance with § 65, par. 2 of the Higher Education Act. <p>If the student is unable to come on the day of the state exam for which they have registered on serious grounds, they are obliged to apologize in writing to the chairman of the examination committee in advance or no later than three working days after the date of the state examination or its part, if there were serious obstacles that prevented them to do so in advance. If the student does not attend the state examination or its part without an excuse within the specified period, or if the chairman of the examination committee does not accept their excuse, they are assessed with the FX grade from that attempt of the state exam.</p> <p>Scale of assessment (preliminary/final): 0/100</p>	
Learning outcomes:	

<p>The student who passes the state exam has comprehensively mastered the issue of the state exam in the context of specified areas. The student has theoretical and practical skills based on the current state of information from the theory of knowledge organization and bibliometrics, as well as the ability to apply and use the skills creatively. He is able to apply the things he learned about knowledge organization and bibliometrics to interdisciplinary relationships, is able to think critically, offer solutions for the knowledge organization and bibliometrics problems, and use scientific arguments.</p>
<p>Class syllabus:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Textology as a linguistic discipline and its interdisciplinary relations. 2. Textology and its fields. 3. Textuality. Classification of texts. 4. Macro- and microstructure of the text. 5. Textual grammar. Grammatical analysis and text editing. 6. Textual semantics. Semantic analysis and text editing. 7. Morphological means of the text. 8. Vetsyntactic means of the text. 9. Stylistics of the text. 10. Textual pragmatics. 11. Multimedia texts. 12. Text typology. 13. Spelling of text.
<p>State exam syllabus:</p>
<p>Recommended literature:</p> <ul style="list-style-type: none"> •BALÁZS, János. A szöveg. Budapest: Gondolat, 1985. ISBN 963-281-549-1. •DOLNÍK, Juraj a BAJZÍKOVÁ, Eugénia 1998. Textová lingvistika. Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-78-5. •PETŐFI S., János a BENKES, Zsuzsa. A multimediális szövegek megközelítései. Pécs: Iskolakultúra, 2003. ISBN 963-641-870-5. •SZABÓ, Zoltán. Szövegnyelvészet és stílisztika. Budapest: Tankönyvkiadó, 1988. ISBN 963-18 0470-4. •SZIKSZAINÉ NAGY, Irma. Leíró magyar szövegtan. Budapest: Osiris Kiadó, 1999. ISBN 963-379-422-6. •TOLCSVAI NAGY, Gábor. A magyar nyelv szövegtana. Budapest: Nemzeti Tankönyvkiadó, 2001. ISBN 963-19-1229-9. •TOLCSVAI NAGY, Gábor. Szöveg és típus. Szövegtipológiai tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2006. ISBN 978-963-7094-63-7.
<p>Languages necessary to complete the course: Hungarian Language (C2)</p>
<p>Last change: 01.04.2022</p>
<p>Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.</p>

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-261/22	Course title: The Slovak language in the press of a national minority
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 1., 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Active participation is a requirement for the evaluation. Two absences are allowed. The course is evaluated continuously. Practical issues of using Slovak in a bilingual environment are addressed in individual exercises. Emphasis is placed on the consolidation of the user's linguistic competences in the context of editorial work. Issues of orthography and lexicology as well as the specifics of terminological registers (especially with regard to the most frequent journalistic genres) are reflected. In the course of the teaching part the student will submit solutions to 5 assignments. The maximum point value of each solution is 20 points (1 point = 1%). Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the respective assessment item. Grading scale: A: 100%-93% B: 92%-85% C: 84%-77% D: 76%-69% E: 68%-60% Fx: 59%-0% Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: Emphasis is placed on a comparative view of the specifics of Hungarian and Slovak terminology and their correct use, on deepening competence in the use of Slovak terminology in editorial practice, on the development of skills in the production of written text through analyses and translations, on the awareness of fundamental differences in writing (e.g. capitalization, words of foreign origin, punctuation, and word division), and on the development of speaking skills with an emphasis on written lexis.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Journalistic genres - a comparative view of Slovak and Hungarian terminology 2. Orthography of the Slovak language with regard to the most frequently occurring errors in writing - i, í and y, ý 3. Comparative view of the principles of writing capital letters in Slovak and Hungarian - Differences in the principles of writing 4. Writing words of foreign origin 5. Punctuation 6. Comparative view of the principles of word division 7. Writing female surnames of foreign origin 8. Lexicology of the Slovak language - written and unwritten lexis 	

9. Polysemy and homonymy
10. Synonymy
11. Publicist lexis - publicizms, journalism
12. Journalism of the rational type (commentaries, editorials, reviews, journalistic interviews) and journalism of the emotional type (reportage, fejtón, glosa, essay) from the point of view of lexis

Recommended literature:

BUČKOVÁ, Zuzana a Lenka RUSŇÁKOVÁ. Publicistika v periodickej tlači. Publicistické žánre. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda, 2017. ISBN 978-80-8105-903-2.

DOLNÍK, Juraj. Teória spisovného jazyka. So zreteľom na spisovnú slovenčinu. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1119-6.

ORGONOVÁ, Oľga a Alena BOHUNICKÁ. Lexikológia slovenčiny. Bratislava: Stimul, 2011. ISBN 978-80-8127-030-7. Available at: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf [cit. 21.12.2021].

TÓTH, Szabolcs Töhötöm. Első leütés. Budapest: Másfél Flekk, 2011. ISBN 978-963-08-1412-6.

ŽIGO, Pavol, ed. SLOVACICUM. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. Bratislava: AEP, 2004. ISBN 80-88880-56-4.

ŽIGOVÁ, Ľudmila. Komunikácia v slovenčine. Bratislava: Vydavateľstvo UK, 2007. ISBN 978-80-223-2359-8.

Pravidlá slovenského pravopisu. 3., upravené a doplnené vyd. Bratislava: Veda 2000. ISBN 80-224-0655-4. Available at: https://www.juls.savba.sk/pravidla_sloven_pravopisu.html [cit. 21.12.2021].

A magyar helyesírás szabályai. 12. vyd. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2015. ISBN 978-963-0596312. Available at: <https://helyesiras.mta.hu/helyesiras/default/akh12> [cit. 21.12.2021].

Additional literature will be presented at the beginning and during the semester.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C1), Slovak (B2)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 32

A	B	C	D	E	FX
68,75	9,38	9,38	3,13	0,0	9,38

Lecturers: doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-262/22	Course title: Translating Specialized Texts
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 2	
Recommended semester: 1., 3.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: Homework on selected topics during the teaching part (on an ongoing basis): preparation of ten translations (for each lesson). Each assignment is worth 9% and 10% can be earned for class activity. A minimum of 60% on the continuous assessment is a prerequisite for passing the course. Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the respective assessment item. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. Exact midterm evaluation topics will be announced at the beginning of the semester. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student will acquire skills in translating specific professional texts from Slovak into Hungarian and acquire a broad register of professional lexis.	
Class syllabus: <ol style="list-style-type: none"> 1. Terminology as a scientific discipline. 2. Basic features and characteristics of professional terms. 3. Interdisciplinarity of a scientific discipline - factual, philosophical and linguistic approach. 4. Terms, semi-terms and professionalisms. 5. Nominative and cognitive function of the term. 6. Specific terminological criteria of a term. 7. Meaning certainty, precision and unambiguity of the term. 8. The criterion of motivation and systemicity of terms. 9. Accuracy and consistency of terminology in the target text. 10. Problems of translation of terminology of tourism, food industry, etc. 	

11. Terminology databases and their application in translation practice.
12. Translation of professional texts according to the nature of the topic.

Recommended literature:

- DOBOS, Csilla, ed. Szaknyelvi kommunikáció. Segédkönyvek a nyelvészet tanulmányozásához. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2010. ISBN 978-963-9902-49-7.
- FATA, Ildikó, VERESNÉ, Valentinyi Klára, eds. Szaknyelv és szakfordítás. Tanulmányok a szakfordítás és a fordítóképzés aktuális témáiról. Gödöllő: Szent István Egyetem, 2015 [cit. 2021-10-27]. ISSN 1587-4389. Available at: http://tti.gtk.szie.hu/sites/default/files/upload/page/szie_2015-v3_2015szept18_vegl.pdf
- KLAUDY, Kinga. Bevezetés a fordítás gyakorlatába. Budapest: Scholastica, 2014. ISBN 963-859-127-7.
- KLAUDY, Kinga. Tézisek a fordítástudományról. Új fordítástudományi tanulmányok. Budapest: Tinta Könyvkiadó, 2020. ISBN 239-999-2161-79-9.
- LANSTYÁK, István, POLGÁR, Anikó, ed. Fordítás, kulturális hibriditás és többnyelvűség a magyar irodalomtudomány és nyelvtudomány kontextusában. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019. ISBN 978-80-223-4738-9.
- ROBIN, Edina, ZACHAR, Viktor (ed.). Fordítástudomány ma és holnap. Budapest: L'Harmattan Kiadó, 2018. ISBN 978-963-414-403-8.
- Supplementary literature will be presented at the beginning and during the semester.
- Different types of texts according to the nature of the topic.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian (C2), Slovak (C1)

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.

Last change: 26.06.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-203/15	Course title: Translation Issues and Editing
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the teaching part (continuously) a paper (30%) on the topic of great personalities of Hungarian artistic translation, e.g. Károly Szász, Mihály Babits, Árpád Tóth, Lőrinc Szabó, Gábor Devecseri, György Faludy, Ádám Nádasdy, László Márton, etc. b) in the examination period: seminar paper, translation of an artistic text (70%) The condition for admission to the examination is the achievement of at least 10% of the intermediate mark. Violation of academic ethics will result in the cancellation of the points obtained in the respective item of the assessment. Grading Scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who does not master 60% of the curriculum. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 30/70.	
Learning outcomes: During the semester, students will acquire linguistic and stylistic competences, basic editorial and editing skills and theoretical background in the field of artistic translation, orientation in the cultural and publishing context. Upon successful completion of the course, the student will also gain knowledge of the history of Hungarian artistic translation and improve his/her practical skills	

in specific translation activities. The student will learn the basic translation procedures and methods and will try them out in practice.

Class syllabus:

1. From translation to publication of the translated work.
2. Practical translation editing - editorial and editorial competences.
3. The hypothesis of re-translation.
4. Proofreading, proofreading and reediting of translation.
5. Grammatical and lexical operations of lecturing.
6. Contrastive linguistic and stylistic exercises.
7. Contrastive analysis of source and target text.
8. Reasons for re-editing - digital formats.
9. Translation as part of literary education in the context of national culture.
10. Reception and criticism of translated literature.
11. Editorial policy and the book market - promotion and presentation of translation literature.
12. Publishing and copyright (digital rights) .
13. Translation programme and publishing - the publishing system in Madara and Slovakia.
14. Translation as part of European cultural heritage.

Recommended literature:

- KABDEBÓ, Lóránt, KULCSÁR SZABÓ, Ernő, MENYHÉRT, Anna, KULCSÁR SZABÓ, Zoltán. A fordítás és intertextuális alakzatai. Budapest: Anonymus Kiadó. 1998. ISBN 963-796-657-9.
 - BARNA, Imre. Pont fordítva. Budapest: Európa, 2018. ISBN 978-963-405-891-5.
 - STEINER, George. Bábel után I. Budapest: Corvina, 2005, 2009. ISBN 963-13-545-6-3.
 - VAJDOVÁ, Libuša. Myslenie o preklade. Bratislava: Kalligram, 2008. ISBN 80-810-100-64.
 - ZÁMBOR, Ján. Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000. ISBN 80-223-1407-2.
 - POLGÁR, Anikó. Catullus noster. Pozsony: Kalligram, 2004. ISBN 978-80-8101-034-7.
- Supplemental readings will be presented at the beginning and throughout the semester. Teacher presentations are available in Moodle and MS TEAMS.

Languages necessary to complete the course:

Hungarian

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 37

A	B	C	D	E	FX
91,89	8,11	0,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

Last change: 01.04.2022

Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-204/15	Course title: Tutorials
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 5	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) two written examinations (30%+30%) focused on the practical application of the acquired knowledge b) a final test (40%) in the examination period. The condition for admission to the examination is the achievement of a minimum of 30 points in the intermediate assessment. Violation of academic ethics will result in the nullification of the points obtained in the respective item of assessment. Grading scale: A: 100% - 92% B: 91% - 84% C: 83% - 76% D: 75% - 68% E: 67% - 60% FX: 59% - 0%. Credit will not be awarded to a student who has not mastered 60% of the material. Instructors will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 60/40	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student has a thorough knowledge of the spelling rules of the Hungarian language and is able to apply them in practice. The student has knowledge of problematic phenomena of Hungarian spelling and how to solve these problems. The student is familiar with Hungarian typography and is prepared for the profession of an editor working in a publishing house and in an editorial office.	
Class syllabus: 1. An overview of the latest spelling dictionaries of the Hungarian language. 2. Writing, alphabet and spelling. 3. Basic principles of Hungarian spelling. 4. Writing vowels and consonants. 5. Word division.	

6. Writing capital letters. 7. Writing proper names. 8. Writing words separately and together. 9. Writing words of foreign origin. 10. Punctuation marks and their function in the text. 11. Typographical characteristics of the written language. 12. Characteristic features of Hungarian spelling in Slovakia.					
Recommended literature: <ul style="list-style-type: none"> • A magyar helyesírás szabályai. 12. kiadás. Budapest: Akadémiai Kiadó. 2017 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-963-05-8630-6. Available at: https://helyesiras.mta.hu/helyesiras/default/akh12 • TÓTH, Etelka et al. Magyar helyesírási szótár. A magyar helyesírás szabályai 12. kiadása szerint. Budapest: Akadémiai Kiadó, 2017. ISBN 978-963-05-9823-1 • CS. NAGY, Lajos. Helyesírási gyakorlókönyv. Tizenegyedik, átdolgozott kiadás. Budapest: Trezor Kiadó, 2016. ISBN 231-000-09-0126-8 • LACZKÓ, Krisztina, MÁRTONFI, Attila. Helyesírás. Budapest: Osiris Kiadó, 2004. ISBN 963-389-541-3. Additional readings will be presented at the beginning and during the semester.					
Languages necessary to complete the course: Hungarian (C2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 65					
A	B	C	D	E	FX
58,46	16,92	20,0	1,54	3,08	0,0
Lecturers: Mgr. Szilárd Sebők, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

COURSE DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-102/15	Course title: Writing and Editing Pragmatic Texts
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 1.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Course requirements: a) during the class period (on an ongoing basis) homework (30%) on selected topics such as: discourse, metaphor and manipulation; elaboration and presentation of a selected topic (30%) focused on the analysis of changes and differences in the selected discourse; b) in the examination period, writing a term paper on the topic developed during the semester (40%). Violation of academic ethics will result in the nullification of the points earned in the respective assessment item. Grading scale: A: 100%-92% B: 91%-84% C: 83%-76% D: 75%-68% E: 67%-60% FX: 59%-0% Credit will not be awarded to a student who does not master at least 60% of the material. The instructor will accept a maximum of 2 absences with documented evidence. The exact date and topic of the midterm evaluation will be announced at the beginning of the semester. Examination dates will be published via AIS no later than the last week of the teaching period. Scale of assessment (preliminary/final): 60 / 40	
Learning outcomes: After successful completion of the course, the student will have knowledge of the theoretical and practical issues of discourse analysis. The student has knowledge of the links between textual studies and pragmatics and the skills needed to analyse oral, written and internet texts.	
Class syllabus: 1. Concept and aspects of discourse analysis. 2. The relationship between discourse analysis, textology and pragmatics. 3. Methodological issues of discourse analysis. 4. Data collection options for discourse analysis. 5. Information, Communication, Manipulation - Practical Exercises in Discourse Analysis I. 6. Information, Communication, Manipulation - Practical Exercises in Discourse Analysis II.	

7. Differences in the Analysis of Oral, Written and Internet Discourses. 8. Analysis of oral discourses. 9. Analysis of written discourses. 10. Analysis of internet discourses. 11. Presentation of students' term papers I. 12. Presentation of students' term papers II. 13. Presentation of students' term papers III.					
Recommended literature: <ul style="list-style-type: none"> • BORONKAI, Dóra. Bevezetés a társalgáselemzésbe. Budapest: Ad Librum, 2009. ISBN 978-963-9888-89-0. • BOURDIEU, Pierre. A közvélemény nem létezik. In: Szociológiai Figyelő. 1997, 13/1–2, 136–145 [cit. 2021-10-25]. ISSN 0237-1049. Available at: http://www.c3.hu/~szf/Szofi97/Sz97-03/Sz97-03-Area-8.htm • FOUCAULT, Michel. A diskurzus rendje. In: Holmi. 1991, 3/7, 868–889 [cit. 2021-10-25]. ISSN 0865-2864. Available at: https://www.holmi.org/1991/07/michel-foucault-a-diskurzus-rendje-torok-gabor-forditasa • GRICE, H. Paul. A társalgás logikája. In: PLÉH, Csaba et al., ed. Nyelv – kommunikáció – cselekvés. Budapest: Osiris Kiadó, 1997, s. 213–228. ISBN 963-379-304-1. • KESZLER, Borbála, TÁTRAI, Szilárd. Diskurzus a grammatikában – grammatika a diskurzusban. Budapest: Tinta, 2009. ISBN 978-963-9902-17-6. 					
Languages necessary to complete the course: Hungarian (C2)					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 71					
A	B	C	D	E	FX
67,61	14,08	14,08	2,82	1,41	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.					
Last change: 01.04.2022					
Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.					

STATE EXAM DESCRIPTION

Academic year: 2024/2025	
University: Comenius University Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-moED-122/15	Course title: Writing and Editing Pragmatic Texts
Number of credits: 4	
Educational level: II.	
<p>Course requirements:</p> <p>The student can take the state exam</p> <ul style="list-style-type: none"> a) after obtaining at least such number of credits that after obtaining credits for successful completion of state exams, they achieve the necessary number of credits for the proper completion of studies, b) after successful completion of compulsory subjects, compulsory elective subjects, and elective subjects in the composition determined by the study program, c) after fulfilling the student's obligations arising from § 71, par. 3 letter b of the Higher Education Act, d) if no disciplinary action is taken against them. <p>Successful completion of the state exam is one of the conditions for successful completion of the study program. The subject of the state exam is evaluated by the committee for state exams using the grading scale A-FX. The evaluation of the state examination or its part is decided by the examination committee by consensus. If the examination committee does not reach a consensus, the evaluation of the state examination or its part is decided by voting.</p> <p>On the basis of the wording of the study regulations of the faculty (Internal Rules and Regulations 5/2020, Art. 15), the framework dates of state examinations are set by the dean in accordance with the faculty's academic schedule. Departments are obliged to publish the dates of their state exams on the website no later than 5 weeks before they take place. The student registers for the state exam through the academic information system (AIS) at least three weeks before it takes place.</p> <p>The student is entitled to one regular and two resit attempts of the state exam. The regular attempt is the one for which the student applied for the first time within the deadline set for state exams. If the student was evaluated with the FX mark on the regular attempt of the state exam, the student may take resits of the state exam</p> <ul style="list-style-type: none"> a) on the following dates assigned for state examinations in the relevant academic year <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> b) on the dates assigned for state examinations in one of the following academic years in accordance with § 65, par. 2 of the Higher Education Act. <p>If the student is unable to come on the day of the state exam for which they have registered on serious grounds, they are obliged to apologize in writing to the chairman of the examination committee in advance or no later than three working days after the date of the state examination or its part, if there were serious obstacles that prevented them to do so in advance. If the student does not attend the state examination or its part without an excuse within the specified period, or if the chairman of the examination committee does not accept their excuse, they are assessed with the FX grade from that attempt of the state exam.</p> <p>Scale of assessment (preliminary/final): 0/100</p>	
Learning outcomes:	

<p>The student who passes the state exam has comprehensively mastered the issue of the state exam in the context of specified areas. The student has theoretical and practical skills based on the current state of information from the theory of knowledge organization and bibliometrics, as well as the ability to apply and use the skills creatively. He is able to apply the things he learned about knowledge organization and bibliometrics to interdisciplinary relationships, is able to think critically, offer solutions for the knowledge organization and bibliometrics problems, and use scientific arguments.</p>
<p>Class syllabus:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Concept and aspects of discourse analysis. 2. Relationship between discourse analysis, textology and pragmatics. 3. Methodological issues of discourse analysis. 4. Possibilities of data collection for discourse analysis. 5. Information, communication, manipulation - practical exercises for discourse analysis I. 6. Information, communication, manipulation - practical exercises for discourse analysis II. 7. Differences in the analysis of oral, written and internet discourses. 8. Analysis of oral discourses 9. Analysis of written discourses. 10. Analysis of internet discourses.
<p>State exam syllabus:</p>
<p>Recommended literature:</p> <ul style="list-style-type: none"> • BORONKAI, Dóra. Bevezetés a társalgáselemzésbe. Budapest: Ad Librum, 2009. ISBN 978-963-9888-89-0. • BOURDIEU, Pierre. A közvélemény nem létezik. In: Szociológiai Figyelő. 1997, roč. 13, č. 1–2, s. 136–145 [cit. 2021-10-25]. ISSN 0237-1049. Available at: http://www.c3.hu/~szf/Szofi97/Sz97-03/Sz97-03-Area-8.htm • FOUCAULT, Michel. A diskurzus rendje. In: Holmi. 1991, roč. 3, č. 7, s. 868–889 [cit. 2021-10-25]. ISSN 0865-2864. Available at: https://www.holmi.org/1991/07/michel-foucault-a-diskurzus-rendje-torok-gabor-forditasa • GRICE, H. Paul. A társalgás logikája. In: PLÉH, Csaba et al., ed. Nyelv – kommunikáció – cselekvés. Budapest: Osiris Kiadó, 1997, s. 213–228. ISBN 963-379-304-1. • KESZLER, Borbála a TÁTRAI, Szilárd. Diskurzus a grammatikában – grammatika a diskurzusban. Budapest: Tinta, 2009. ISBN 978-963-9902-17-6.
<p>Languages necessary to complete the course: Hungarian Language (C2)</p>
<p>Last change: 01.04.2022</p>
<p>Approved by: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD.</p>